



КЛИМАТИК ЗА ВИСОКО-СТЕНЕН МОНТАЖ

РЪКОВОДСТВО

B G

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
БЪЛГАРСКИ



IMPORTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit.
Make sure to save this manual for future reference.
Please check the applicable models, F-GAS and manufacturer information from the
“Owner's Manual - Product Fiche” in the packaging of the outdoor unit.
(European Union products only)

Съдържание

Мерки За Безопасност	03
----------------------------	----

Наръчник На Потребителя

Функции и спецификации на телата	07
1. Дисплей на вътрешното тяло	07
2. Температура на работа	08
3. Други функции.....	09
4. Настройка на ъгъла на струята	10
5. Ръчна настройка (без дистанционно)	10
Техническа поддръжка и експлоатация	11
Отстраняване на проблемите.....	13

Инсталационно упътване

Аксесоари.....	16
За инсталацията накратко - Вътрешно тяло.....	17
Части на тялото.....	18
Инсталация на вътрешното тяло.....	19
1. Изберете място на инсталацията	19
2. Прикрепете монтажната планка към стената	19
3. Пробийте отвор за стена за свързващите тръби	20
4. Пригответе фреоновите тръби	21
5. Свържете отводния маркуч.....	21
6. Свържете сигналния кабел	22
7. Изолирайте тръбите и кабелите	23
8. Поставете вътрешното тяло	24
Инсталация на външното тяло.....	25
1. Изберете място на инсталацията	25
2. Монтирайте стойките.....	26
3. Закрепете външното тяло	26
4. Свържете сигналния и захранващ кабели.....	28
Свързване на фреоновите тръби.....	29
A. Обърнете внимание на дължината на тръбите	29
B. Инструкции по свързването - Фреоновы тръби	29
1. Отрежете тръбите.....	29
2. Премахнете стружките.	30
3. Разширете краищата на тръбите.	30
4. Свържете тръбите	30
Въздушна херметизация	33
1. Инструкции за херметизация	33
2. Обърнете внимание на зареждането с фреон	34
Проверки за електрически и газови течове	35
Тестов старт.....	36

Вътрешно тяло	Външно тяло	Номинално напрежение и честота
42QHG009D8S*	38QHG009D8S*	220-240V~ 50Hz
42QHG012D8S*	38QHG012D8S*	
42QHG018D8S*	38QHG018D8S*	
42QHG022D8S*	38QHG022D8S*	
42QHG024D8S*	38QHG024D8S*	
42QHG009D8SH*	38QHG009D8SH*	
42QHG012D8SH*	38QHG012D8SH*	

Мерки За Безопасност

Прочетете мерките за сигурност преди инсталация.

Неправилна инсталация в следствие на игнориране на упътването, може да доведе до сериозни проблеми и наранявания.

Сериозността от потенциални щети и наранявания може да се приеме като **ВНИМАНИЕ** или **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**.



ВНИМАНИЕ

Този символ показва възможността от персонални наранявания или загуба на живот.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този символ показва възможността от повреда на имуществото или сериозни последици.



ВНИМАНИЕ

Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те са били подложени на надзор или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Деца не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда да не се извършват от деца без надзор (Стандартни изисквания на английски). Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или психически способности или липса на опит и познания, освен ако не са били подложени на надзор или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат инструктирани, да не играят с устройството. (Стандартни изисквания IEC)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

- При поява на проблемна ситуация (като миризма на изгоряло), незабавно изключете тялото и изключете захранването. Свържете се с вашият доставчик относно инструкции за предотвратяване на токови удари, пожари и наранявания.
- **Не** вкарвайте пръсти, клечки и други обекти във въздушните отвори. Това може да предизвика нараняване, защото вентилаторът се върти с голяма скорост.
- **Не** използвайте леснозапалими предмети като спрей за коса, лак или бои в близост до тялото. Това може да предизвика пожар или горене.
- **Не** използвайте климатика на места в близост до запалителни газове. Отделянето на газове в близост до тялото може да предизвика експлозия.
- **Не** използвайте климатика си в мокро помещение, като например баня или перално помещение. Прекаленото излагане на вода може да доведе до късо съединение на електрическите компоненти.
- **Не** излагайте тялото си продължително време на студена струя на климатика.
- **Не** позволявайте на децата да играят с климатика. Децата трябва винаги да бъдат наблюдавани, когато са около уреда.
- Ако климатикът се използва заедно с горелки или други отоплителни устройства, проветрете напълно помещението за да избегнете липса на кислород.
- Високо препоръчано е в определени места като кухни, сървърни помещения и др. , да се използват специално проектирани климатични тела.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

- Спрете устройството и изключете захранването преди почистване. Не спазвайки упътването може да предизвика токов удар.
- **Не** използвайте големи количества вода за почистване на климатика.
- **Не** използвайте леснозапалими почистващи препарати върху климатика. Съдържението на леснозапалимите почистващи препарати може да предизвика пожар или деформация.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изключете захранването на климатика ако няма да го ползвате дълго време.
- Спрете и изключете захранването на тялото по време на буря.
- Уверете се че водната кондензация може да изтича далеч от тялото.
- **Не** използвайте климатика с мокри ръце. Това може да предизвика токов удар.
- **Не** използвайте устройството за различна цел от тази за която е предназначено.
- **Не** се катерете и не поставяйте обекти върху външното тяло.
- **Не** позволявайте климатикът да работи продължително времена отворени врати или ако влажността на въздуха е висока.



ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Използвайте само специален захранващ кабел. Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен служител или квалифициран персонал за да се избегнат рискове.
- Пезете щепсела чист. Отстранете всякакъв прах или замърсяване по и около щепсела. Замърсени щепсели могат да предизвикат пожар или токов удар.
- **Не** дърпайте кабела за да изключите тялото. Хванете щепсела и внимателно го изключете от контакта. Дърпайки директно за кабела би го повредило, след което може да последва токов удар.
- **Не** променяйте дължината на захранващия кабел и не използвайте разклонители за включване на тялото.
- **Не** споделяйте един контакт с други устройства. Неправилно или неправилно захранване може да доведе до токов удар.
- Продуктът трябва да бъде заземен както следва по време на инсталацията, или е възможно да се получи токов удар.
- За всякаква електрически работи се придържайте към локалните или национални стандарти, изисквания и Инсталационното упътване. Свързвайте кабелите здраво, или ги пристягайте със скоби за да се предотврати влияние на външни сили или повреда в клемата. Неправилно свързване може да се пренагрее и да предизвика пожар или шок. Електрическите връзки трябва да се правят съгласно Диаграмата за свързване, залепена се на вътрешното и външното тела.
- Всички окабелявания трябва да са както трябва за да се подсигури напълно затваряне на контролната кутия. Ако капака на контролната кутия не е затворен както следва, е възможна корозия или нагрядане на връзките, запалване или токов удар.
- При свързване на захранването към неподвижен източник, или многополюсно разединително устройство с поне 3 mm дупки във всички полюси и теч на ток, който може е над 10mA, устройството за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA, прекъсването трябва да бъде включено в стационарен контакт в съответствие с правилата за окабеляване.

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА СПЕЦИФИКИТЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ

Платката на климатика (PCB) е проектирната с предпазител за да осигури допълнителна защита. Спецификациите на предпазителя се отпечатват върху платката, като например:

Вътрешно тяло: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC и т.н.

Външно тяло: T20A/250VAC (<=18000Btu/h единици), T30A/250VAC(>18000Btu/h единици)

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ: За тела работещи с фреон R32 или R290, може да се използва единствено керамичен анти - взривен предпазител.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ ИНСТАЛАЦИЯ НА ПРОДУКТА

1. Инсталацията може да бъде извършена от авторизиран доставчик или специалист. Неправилна инсталация може да предизвика воден теч, токов удар или пожар.
2. Инсталирането трябва да се извърши в съответствие с инструкциите за монтаж. Неправилната инсталация може да причини изтичане на вода, токов удар или пожар. (В Северна Америка, инсталацията трябва да се извършва според изискванията на NEC и CEC, единствено от авторизиран персонал.
3. Свържете се с авторизиран сервизен техник относно ремонт или поддръжка на това тяло. Това устройство трябва да бъде инсталирано съгласно националните изисквания за окабеляване.
4. Използвайте единствено аксесуари, части, или специални части които са в комплекта за инсталация. Използвайки неоригинални или нестандартни части може да доведе до воден теч, токов удар, пожар или може да предизвика падане на тялото.
5. Инсталирайте тялото на място, което може да издържи теглото му. Ако избраното място не може да издържи теглото на устройството, или инсталацията не е извършена правилно, устройството може да падне, причинявайки сериозни наранявания и повреди.
6. Монтирайте тръбите спрямо инструкциите в това упътване. Неправилно свързване може да предизвика щети на вашия дом и имущество.
7. За тела които имат допълнителен електронен отоплител, молим **не** инсталирайте тялото на разстояние 1 метър (3 фута) от каквито и да е запалими материали.
8. **Не** инсталирайте тялото на място, в близост до течове на леснозапалими газове. Ако около устройството се натрупа запалим газ, той може да причини пожар.
9. Не включвайте захранването, докато не сте свършили с работата.
10. При местене или деинсталация на климатика, моля консултирайте се със сервизни техници относно отсвързването и деинсталацията на тялото.
11. Как да инсталирате и поддържате устройството моля, прочетете подробната информацията в разделите “монтаж на вътрешното тяло” и “монтаж на външното тяло”.

Обърнете внимание на Флуорираните газове (Не подходящи за тела използващи фреон R290)

1. Това климатично тяло съдържа флуорирани парникови газове. За повече и подробна информация за вида на газа и количеството, моля вижте съответния етикет на самото тяло или “Наръчник на потребителя -продуктово описание” в кутията на външното тяло. (Само продукти от ЕС)
2. Монтажът, сервизът, поддръжката и ремонтът на това устройство трябва да се извършват от сертифициран техник.
3. Деинсталирането и рециклирането на продукта трябва да се извършва от сертифициран техник.
4. За оборудване, в което се съдържат 5 тона CO₂ еквивалент или повече, но по-малко от 50 тона CO₂ еквивалент, ако системата има инсталирано устройство за откриване на течове, то трябва да се проверява за течове най-рядко веднъж на 24 месеца.
5. Когато тялото е проверено за течове, силно се препоръчва да записвате проверките, които сте извършили.

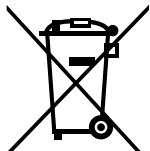


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ при употребата на фреон R32/R290

- Когато се използва запалим хладилен агент (фреон), устройството трябва да се съхранява в добре проветрено помещение, където размерът на помещението съответства на площта, както е указано в упътванията.
За моделите работещи с фреон R32 :
Устройството трябва да е инсталирано, съхранявано или използвано в помещение по-голямо от 4m². Устройството не трябва да се инсталира в непроветриво помещение, ако то е по-малко от 4m². Минимални размери на помещението нужни за моделите, работещи с фреон R290 :
≤9000Btu/h единици: 13m²
>9000Btu/h и ≤12000Btu/h единици: 17m²
>12000Btu/h и ≤18000Btu/h единици: 26m²
>18000Btu/h и ≤24000Btu/h единици: 35m²
- Разклонители за многократна употреба разтопени дупки не се допускат за употреба на закрито.
(Стандартни изисквания **EN**).
- Разклонителите, които се използват на закрито, трябва да имат коефициент не по-голям от 3g/година при максимално допустимото налягане от 25%. Когато разклонителите се използват на открито, пломбираните части трябва да се заменят с нови. Когато се използват на открито, разтопените части трябва да се сменят преди употреба. (Стандартни изисквания **UL**)
- Когато разклонителите се използват на открито, пломбираните части трябва да се заменят с нови. Когато се използват на открито, разтопените части трябва да се сменят преди употреба. (Стандартни изисквания **IEC**)

Изисквания за Изхвърляне на ЕС

Този знак на продукта или в упътването му показва, че този електрически отпадък не трябва да се смесва с общия домашен отпадък.



Правилно изхвърляне на този продукт (Отпадъци от електрическо и електронно оборудване)

Това устройство съдържа фреон и други потенциално опасни материали. При изхвърлянето на това устройство, законите изискват специално събиране и обработка. **Не** слагайте този продукт във вашият домашен отпадък или в несортиран отпадък навън.

При изхвърляне на това устройство имате следните варианти:

- Изхвърлете устройството в определено общинско съоръжение за събиране на електронни отпадъци.
- При закупуване на ново устройство, търговецът ще вземе старото такова безплатно.
- Производителят ще вземе обратно старото устройство безплатно.
- Продайте устройството на сертифицирани места за изкупуване на скрап.

Специално предупреждение

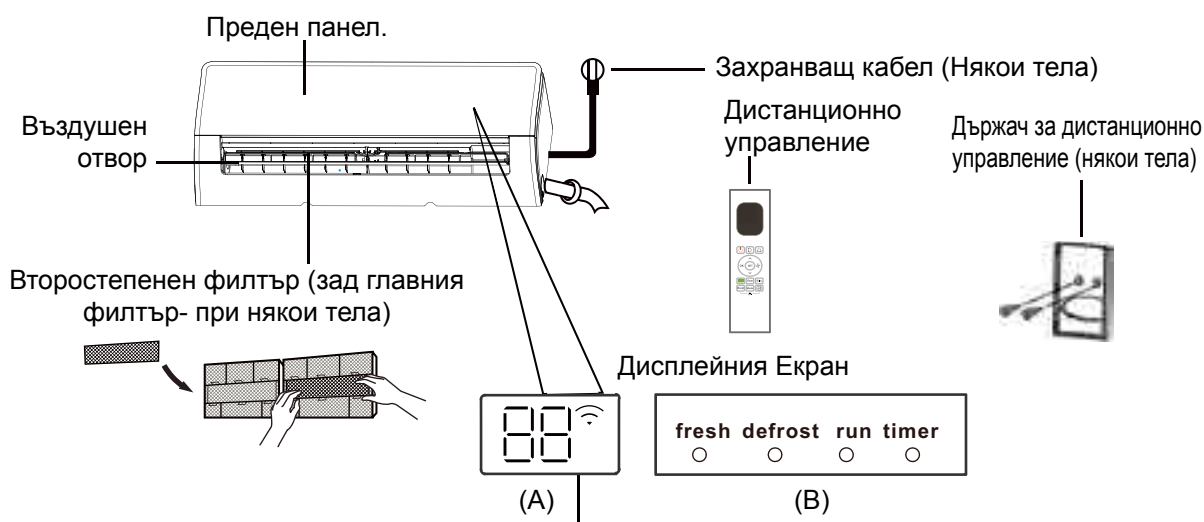
Изхвърляйки това устройство в гората или на открито, застрашава вашето здраве и замърсява природата. Опасни вещества могат да изтекат и да попаднат в подпочвени води и да попаднат в хранителната верига.

Функции и спецификации на телата

Дисплей на вътрешното тяло

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ: Различните модели имат различен преден капак и отвора за екрана се различава. Не всички горе описани дисплей кодове са валидни за климатика, който сте закупили. Моля проверете дисплея на вътрешното тяло което сте закупили.

Илюстрациите в това упътване/наръчник са с цел разяснение. Възможно е формата на вашето вътрешно тяло да е различна. Действителната форма преобладава.



“fresh (фреш)”

когато режим фреш е активиран (някои тела)

“defrost (размразяване)”

когато е активирана функцията размразяване.

“run (работа)”

когато тялото е включено.

“timer (таймер)”

когато ТАЙМЕРА е нагласен.

“Wi-Fi”

когато Настройките за Wi-fi са активирани (някои тела)

“88”

Показва температурата, оперативни грешки и грешни кодове:

“00”

3 секунди, когато:

- TIMER ON(ВКЛЮЧЕН ТАЙМЕР) е нагласен (ако тялото е OFF(ИЗКЛ), “00” аства, когато е нагласено TIMER ON (ВКЛЮЧЕН ТАЙМЕР).)

- режимите FRESH (ФРЕШ), SWING (СУИНГ), TURBO (ТУРБО), ECO или SILENCE (ТИХ) РЕЖИМ са включени

“0F”

3 секунди, когато:

- TIMER OFF(ИЗКЛЮЧЕН ТАЙМЕР) е избран

- режимите FRESH (ФРЕШ), SWING (СУИНГ), TURBO (ТУРБО), ECO или SILENCE (ТИХ) РЕЖИМ са изключени

“dF”

когато размразява

“FF”

когато е включен режимът на 8°C отопление (някои тела)

“CL”

когато е включен режим Active Clean (Актив клийн) (За инверторни сплит тела) когато тялото е самопочистващо се (За моделите с фиксирана скорост)

Значение на дисплей кодовете

Температура на работа

Когато вашият климатик се използва извън следните температурни граници, някои функции за защита на безопасността могат да се самодействат и да причинят деактивирането на устройството.

Инверторни сприт модели

	Режим COOL(КУУЛ)	Режим HEAT (ОТОПЛЕНИЕ)	Режим DRY (СУХ)
Стайна температура	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Външна температура	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (За модели с ниска температура на охлаждане.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (За някои пропически модели)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (За някои пропически модели)

ЗА ВЪНШНИ ТЕЛА С ДОПЪЛНИТЕЛНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ОТОПЛИТЕЛИ

Когато външната температура е под 0°C (32°F), силно препоръчваме да държите устройството постоянно включено, за да се осигури безпроблемна работа на устройството.

Модел с фиксирана скорост

	Режим COOL(КУУЛ)	Режим HEAT (ОТОПЛЕНИЕ)	Режим DRY (СУХ)
Стайната Температура	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Външно Температура	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F- 109°F) (За модели с ниска температура на охлаждане)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F -126°F) (За някои пропически модели)		18°C-52°C (64°F- 126°F) (За някои пропически модели)

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ: Ако относителната влажност в помещението е под 80% Ако климатикът работи над този коефициент, по повърхността на климатика може да се появи конденз. Моля, задайте максимален ъгъл на струята на вертикалния въздушен отвор (вертикално към пода) и задайте режим на струята HIGH fan(СИЛНО).

За да оптимизирате ефективността на вашето тяло, правете следното:

- Дръжте вратите и прозорците затворени
- Намалете енерго-потреблението използвайки функциите TIMER ON(ВКЛЮЧЕН ТАЙМЕР) и TIMER OFF(ИЗКЛЮЧЕН ТАЙМЕР).
- Не блокирайте въздушните изходи и входи.
- Редовно проверявайте и почиствайте филтрите.

Упътването за използване на дистанционното с инфрачервен порт не е включено в опаковката. Не всички функции са достъпни за климатичите, моля проверете дисплея на вътрешното тяло и дистанционното на тялото което сте закупили.

Други характеристики

• AUTO (Авто) рестарт (някои модели)

При изгубване на захранването, устройството ще се рестартира със настройки по приоритет веднага когато му се подаде захранване отново.

• Анти - плесен (някои модели)

Когато сменят между режимите COOL(КУУЛ), AUTO (Авто) (COOL(КУУЛ)) или DRY (СУХ) Режим, климатикът продължава да работи на ниски параметри за да изсуши конденза и да предотврати появата на мухъл.

• Wi- fi управление (някои модели)

Wi- fi управлението ви позволява да контролирате вашия климатик използвайки мобилният си телефон и безжичен интернет.

Свързването с USB устройства, преместването или поддръжката трябва да се извършва от професионални служители.

• Ъглова памет на отвора (някои модели)

Когато включвате тялото, въздушния отвор автоматично ще си възстанови ъгъла по подразбиране.

• Откриване на фреонов теч (някои модели)

Вътрешното тяло автоматично ще изпише "EL0C" или ще светне лед диодите (някои модели), когато засече изтичане на фреон.

• Функция Active Clean (Актив клийн)

-- Технологията Active Clean (Актив клийн) отстранява прах, мухъл и мазнини, които могат да причинят миризми, прилепвайки се към топлообменника, като автоматично замразява и след това скоростно размразява леда. Ще се чуе звук "пи - пи " Функцията Актив клийн (Active clean) се използва за производство на повече конденз за подобряване на почистващия ефект, а студеният въздух ще духа навън. След почистване, вътрешното колело на струята продължава да работи с горещ въздух, за да се изсуши изпарителя, като по този начин не позволява растеж на мухъл и поддържа вътрешността на тялото чиста.

-- Когато тази функция е включена, прозорецът

на дисплея на вътрешното тяло се появява "CL", след 20 - 45 минути устройството автоматично ще се изключи и ще отмени функцията Active Clean (Актив клийн).

• Брииз (някои модели)

Тази функция предотвратява директна струя към тялото и ви кара да се чувствате нежно охладени.

• Режим Sleep (Слийп)

употребата на енергия докато SLEEP (СЛИЙП) (и не се нуждате от същите температурни настройки, за да останете удобни). Тази функция може да се активира само от дистанционно. Функцията Sleep (Слийп) не е активна в режимите FAN (ВЕНТИЛАТОР) или DRY (СУХ).

Натиснете бутона **Sleep (Слийп)** когато сте готови за сън. Когато е в режим COOL(КУУЛ), тялото ще повиши температурата с 1°C (2°F) след 1 час, след което ще я повиши с още 1°C (2°F) след още час. В режим HEAT (ОТОПЛЕНИЕ), тялото ще намали температурата с 1°C (2°F) след 1 час, и ще я увеличи с 1°C (2°F) след още час. Опцията Sleep (Слийп) ще спре климатика след 8 часа и системата ще продължи да работи както е била оставена.



● Настройка на ъгъла на струята

Настройка на вертикалната струя на вентилатора

Докато устройството е включено, използвайте бутона **SWING (СУИНГ) / DIRECT (ДИРЕКТ)** на дистанционното, за да зададете посоката (вертикалния ъгъл) на въздушния поток. Моля за повече детайли използвайте Упътване за дистанционното управление.

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ЪГЪЛА НА ВЪЗДУШНАТА СТРУЯ

Когато използвате режими COOL(КУУЛ) и DRY (СУХ), не настройвайте струята твърде вертикално за дълъг период от време. Това може да доведе до кондензация при лопатката, която може да капе върху пода ви или обзавеждането.

Когато използвате режим COOL(КУУЛ) или HEAT(ОТОПЛЕНИЕ), настройката на струята под твърде вертикален ъгъл може да намали производителността на устройството поради ограничения въздушен поток.

Настройка на хоризонталния ъгъл на въздушната струя.

Хоризонталния ъгъл на струята трябва да бъде настроен ръчно. Хванете дефлекторната пластмаса (вижте **Фиг.В**) и я регулирайте ръчно в предпочитаната посока.

При някои модели, хоризонталния ъгъл на струята може да се настрои с дистанционното. Моля придържайте се към Упътването на Дистанционното управление.

Ръчно управление (без дистанционно)

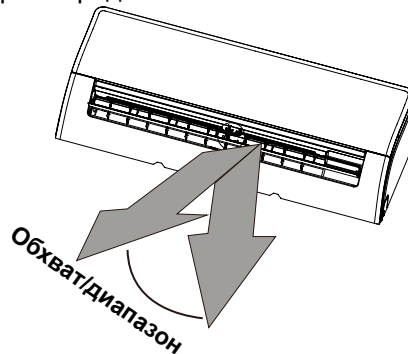
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ръчният бутон е предназначен единствено за проба и извънрни ситуации. Моля не използвайте тази функция освен ако не сте изгубили дистанционното или е наистина необходимо. За възстановяване на действие, използвайте дистанционното да активирате тялото. Тялото трябва да се изключи преди да започне ръчното настройване.

За да управлявате вашето тяло ръчно:

1. Отворете предния панел на вътрешното тяло.
2. Локализирайте **бутона MANUAL CONTROL(РЪЧЕН КОНТРОЛ)** от дясната страна на тялото.

3. Натиснете **бутона MANUAL CONTROL(РЪЧЕН КОНТРОЛ)** един път, за да активирате режим FORCED AUTO(ФОРСТ АВТО).
4. Натиснете отново **бутона MANUAL CONTROL(РЪЧЕН КОНТРОЛ)**, за да активирате режим FORCED COOLING(ФОРСТ КУУЛИН).
5. Натиснете **бутон MANUAL CONTROL(РЪЧЕН КОНТРОЛ)** трети път за да изключите тялото.
6. Затворете предния панел.

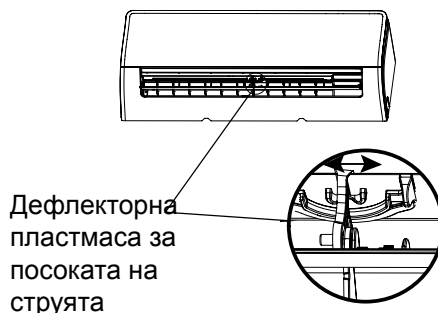


ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ: Не местете пластмасата за посока на струята с ръка. Това ще причини неконтролируемостта и. Ако това се случи, моля изключете тялото и спрете извадките захранването за няколко секунди, след което рестартирайте тялото. Това ще нулира въздушния отвор

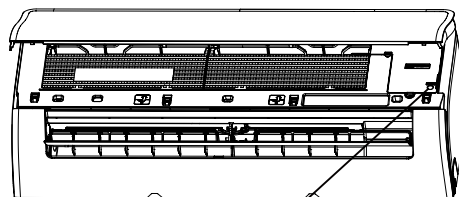
Фигура А

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не слагайте пръстите си в или в близост до отвора, или от долна страна на тялото. Високоскоростният вентилатор вътре в тялото може да предизвика наранявания.



Фигура В



Бутон за ръчна настройка

Техническа Поддръжка И Експлоатация

Почистване на вътрешното тяло



ПРЕДИ ПОЧИСТВАНЕ ИЛИ ПРОФИЛАКТИКА

ВИНАГИ ИЗКЛЮЧВАЙТЕ КЛИМАТИКА И СПИРАЙТЕ ЗАХРАНВАНЕТО ПРЕДИ ПОЧИСТВАНЕ ИЛИ ПРОФИЛАКТИКА.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само мек, сух парцал за почистване на тялото. Ако устройството е силно замърсено, можете да използвате парцал, напоен с топла вода, за да го избършете хубаво.

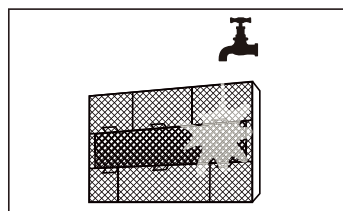
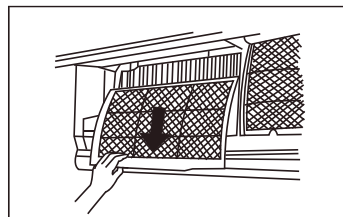
- **Не** използвайте химикали или химически обработени кърпи за почистване на устройството
- **Не** използвайте бензол, разреждители за боя, полиращи прахове или други подобни разтворители за почистване на устройството. Те могат да доведат до напукване или деформация на пластмасовата повърхност.
- **Не** използвайте вода с температура повече от 40°C (104°F) за почистване на предния панел. Това може да причини деформация или загуба на цвета на панела.

Почистете вашия въздушен филтър

Замърсен климатикът може да намали ефективността си на охлаждане на вашето помещение, а също така може да бъде нездравословен. Бъдете сигурни, че чистите филтъра веднъж на 2 седмици.

1. Вдигнете предния панел на вътрешния панел.
2. Първо натиснете края на филтъра, за да разхлабите обтегача, повдигнете го и след това издърпайте към себе си.
3. Сега издърпайте филтъра.
4. Ако вашият филтър има малък ароматизиращ филтър, откачете го от главния филтър. Почистете ароматизиращия филтър с прахосмукачка.
5. Почистете главния филтър с топла сапунена вода. Използвайте мек почистващ препарат.

6. Изплакнете филтъра с чиста вода, след което изтръскайте излишната вода.
7. Изсушете на хладно, сухо място и не го излагайте на пряка слънчева светлина.
8. След като изсъхне, закачете ароматизиращия филтър на главния филтър, след което ги плъзнете отново в вътрешното тяло.
9. Затворете горния панел на вътрешното тяло.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пипайте ароматизиращия филтър (течността) най малко 10 минути след изключването на тялото.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Преди смяната на филтъра или почистване
- Когато премахнете филтъра, не пипайте металните части в тялото. Металните остри части могат да ви порежат.
- Не използвайте вода за почистване на вътрешността на тялото. Това може да унищожи изолацията и да предизвика токов удар.
- По време на сушенето, не излагайте филтъра на директна слънчева светлина. Това може да свие филтъра.

Съвети относно въздушния филтър (По избор) Съвети за почистване на въздушния филтър

След 240 часа употреба, на прозореца на дисплея на вътрешното тяло ще започне дамига "cl". Това е известие да почистите филтъра на климатика. След 15 сек., това известие ще изчезне от дисплея.

За да нулирате известието, натиснете бутона **led**(лед) на вашето дистанционно 4 пъти, или натиснете бутона **manual control** (ръчен контрол) 3 пъти. Ако не нулирате известието, индикаторът "cl" ще свети отново, когато рестартирате тялото.

Известие за подмяна на въздушния филтър

След 2880 часа използване, дисплея на вътрешното тяло ще изпише "nf." Това е известие за смяна на вашият филтър. След 15 сек., това известие ще изчезне от дисплея.

За да нулирате известието, натиснете бутона **led** (лед) на вашето дистанционно 4 пъти, или натиснете бутона **manual control** (ръчен контрол) 3 пъти. Ако не сте нулирали известието, индикатора "nf" ще светне отново, когато рестартирате климатика.

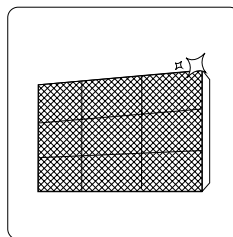


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

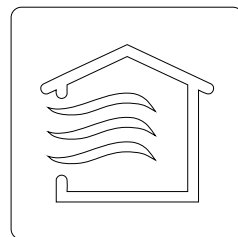
- Всяка поддръжка и почистване на външното тяло трябва да се извършва от оторизиран търговец или лицензиран доставчик на услуги.
- Ремонтът на единица трябва да се извърши от оторизиран служител или лицензиран доставчик на услуги.

Поддръжка - Дълъг период на неизползване.

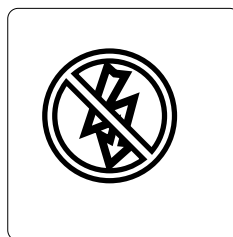
Ако няма да използвате климатика си за продължителен период от време, направете следното:



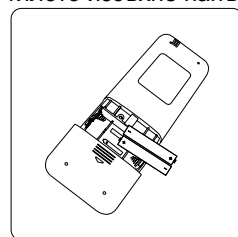
Почистете всички филтри



Включете функцията FAN (ВЕНТИЛАТОР), докато тялото изсъхне напълно



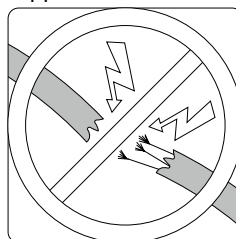
Изключете тялото и спрете захранването.



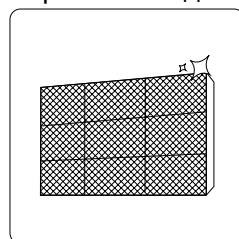
Идвайте батериите от дистанционното.

Поддръжка - проверка преди да настъпи сезона

След дълъг период на неползване, или преди периоди на често ползване, направете следното :



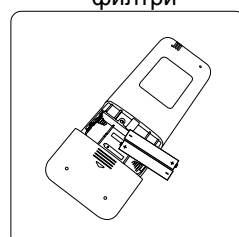
Проверете за повредени кабели



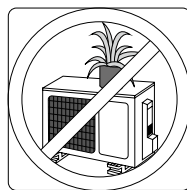
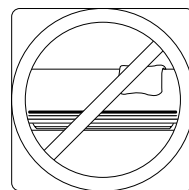
Почистете всички филтри



Проверете за течове



Сменете батериите



Уверете се, че нищо не блокира въздушните отвори и изходи.

Отстраняване на проблемите



МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако се случи едно от горепоспоменатите, незабавно изключете вашето климатично тяло!

- Захранващият кабел е повреден, или има прегряване
- Усещате миризма на горяло
- Тялото издава силни или странни звуци
- Често се задейства предпазителя на захранването или прекъсвача изключва
- Вода или други обекти падат върху или в тялото

Не ОПИТВАЙТЕ ДА ПОПРАВЯТЕ ТОВА САМИ! НЕЗАБАВНО СЕ СВЪРЖЕТЕ СЪС СЕРВИЗЕН ДОСТАВЧИК!

Често срещани проблеми

Следните проблеми не са неизправности и в повечето случаи не изискват ремонт.

Проблем	Възможна причина
Уредът не се включва, когато натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ/ИЗКЛ)	Тялото има 3 минутна защитна опция, която предпазва тялото от претоварване. Тялото не може да бъде рестартирано в рамките на 3 мин. От както е изключено.
Тялото сменя от режим COOL(КУУЛ) / HEAT(ОТОПЛЕНИЕ) на режим FAN (ВЕНТИЛАТОР)	Тялото може да си самопромени настройките за да предотврати появяването на лед. Когато температурата се повиши, тялото ще започне да работи в преди избрания режим.
	Настроената температура е достигната, тогава климатикът изключва компресора. Тялото ще продължи да работи, когато температурата започне да се движи отново.
Външното тяло изпуска нещо като бял газ	Във влажните региони, голямата разлика в температурата между въздуха в помещението и кондиционирания въздух може да причини бяла мъгла.
И вътрешното и външното тяло изпускат нещо като бял газ	Когато тялото се рестартира в режим HEAT(ОТОПЛЕНИЕ) след размразяване, може да се отдели бял газ поради влагата, генерирана от процеса на размразяване.
Вътрешното тяло шуми	Може да се появи въздушен звук, когато пластмасата за настройка на струята върне позицията си.
	Може да се появи скърцащ звук след включване на устройството в режим HEAT(ОТОПЛЕНИЕ), поради разширяване и свиване на пластмасовите части на тялото.
И вътрешното и външното тяло шумят.	Може да се появи леко съскащ звук по време на работа: Това е нормално, и се дължи на фреона, който тече през телата.
	Слаб съскащ звук когато се пуска, спира или когато размразява: Този звук е нормален и се дължи на фреона, който спира или сменя посоката си.
	Скърцащ звук: Нормално е при разширение и свиване на пластмасови или метални части, причинено от температурните промени по време на работа, може да предизвика скърцане.

Проблем	Възможна причина
Външното тяло шуми	Тялото издава различни звуци, в зависимост от моментния режим.
Вътрешното или външното тяло отделят прах.	Тялото може да събира прах в период на неупотреба, който ще бъде изхвърлен когато се включи. Това може да се предотврати, покривайки тялото пред времето на неупотреба.
Тялото изпуска лоша миризма	Уредът може да абсорбира миризми от средата където се намира (като мебели, готвене, цигари и т.н.), които ще се усетят по време на работа.
	Филтрите на тялото са плесенясали и трябва да се почистят.
Вентилатора на външното тяло не работи	По време на работа, вентилатора е програмиран да оптимизира ефективността на продукта.
Работи нестабилно, непредсказуемо или тялото не реагира	Смущенията от антените на мобилните оператори и дистанционните усилватели могат да доведат до неизправност на тялото. В такъв случай, опитайте следното: - Изключете захранването, и включете отново. - Натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ/ИЗКЛ). на дистанционното управление, за да рестартирате действието.
ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ: Ако проблемът продължава, свържете се с локален доставчик или най-близкия сервизен център. Дайте им подробно описание на проблема на устройството, както и вашия модел.	

Отстраняване на проблемите

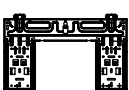
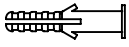
Ако възникнат проблеми, моля проверете следните , преди да се свържете с ремонтната компания.

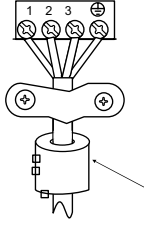
Проблем	Възможна причина	Решение
Не добро охлаждане	Настроената температура може да бъде по-висока от температурата в помещението	Намалете настроената температура
	Топлообменникът на вътрешното или външното тяло е замърсен	Почистете засегнатия топлообменник
	Въздушният филтър е замърсен	Извадете филтъра и го почистете съгласно инструкциите
	Въздушният вход или изход на всяко тяло са блокирани	Изключете устройството, отстранете пречката и го включете отново
	Вратите и прозорците са отворени	Уверете се, че по време на работа на устройството всички врати и прозорци са затворени
	Слънчевите лъчи генерират излишна топлина	Затворете прозорците и пердетата по време на силна топлина или ярко слънцегреене.
	Твърде много източници на топлина в помещението (хора, компютри, електроника и други)	Намалете броя на източниците на топлина
	Ниско количество на фреон, поради изтичане или дълга употреба.	Проверете за течове, ако е необходимо отведете отново и допълнете фреон
	Функцията SILENCE (ТИХ) РЕЖИМ е активирана (незадължителна функция)	Функцията SILENCE (ТИХ) може да намали производителността на устройството като намали работната му честота. Изключете функцията SILENCE (ТИХ) РЕЖИМ.

Проблем	Възможна причина	Решение
Тялото не работи	Повреда в захранването	Изчакайте до възстановяване на захранването
	Захранването е изключено	Включете захранването
	Предпазителя е прекъснал	Сменете предпазителя
	Паднали са батериите на дистанционното	Сменете батериите
	Активирала се е 3 минутната защита на тялото	Изчакайте 3 минути след което тялото ще се рестартира
	Таймерът се е активирал	Изключете таймера
Тялото тръгва и спира често	Има твърде много или твърде малко фреон в системата	Проверете за течове и заредете системата с фреон.
	В системата са проникнали некомпесиран газ или влага.	Херметизирайте или презаредете с фреон
	Компресорът е в неизправност	Сменете компресора
	Волтажа е твърде висок или твърде нисък	Инсталирайте маностат за регулиране на волтажа
Лоши отоплителни показатели	Температурата вън е изключително ниска	Използвайте помощния отоплител
	През врати и прозорци влиза студен въздух	Бъдете сигурни че всички врати и прозорци са затворени по време на работа
	Ниско количество на фреон, поради изтичане или дълга употреба.	Проверете за течове, ако е необходимо отводете отново и допълнете фреон
Индикаторните лампи продължават да мигат	Тялото може да спре да работи или да продължи да работи безопасно. Ако индикаторните лампи продължават да мигат, или се появяват кодове за грешки, изчакайте 10 минути. Проблема може да бъде решен от само себе си. Ако не, изключете захранването, след което го включете отново. Включете тялото. Ако проблемът продължава, изключете захранването и се свържете с най - близкия сервизен център за обслужване.	
На екрана на вътрешното тяло се появяват кодове на грешки като следните, започващи с букви : • E(x), P(x), F(x) • EH (xx), EL (xx), EC (xx) • PH (xx), PL (xx), PC (xx)		
ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ: Ако проблемът все още е налице и след проверките и диагностиките по - горе, незабавно изключете тялото и се свържете с авторизиран сервизен център.		

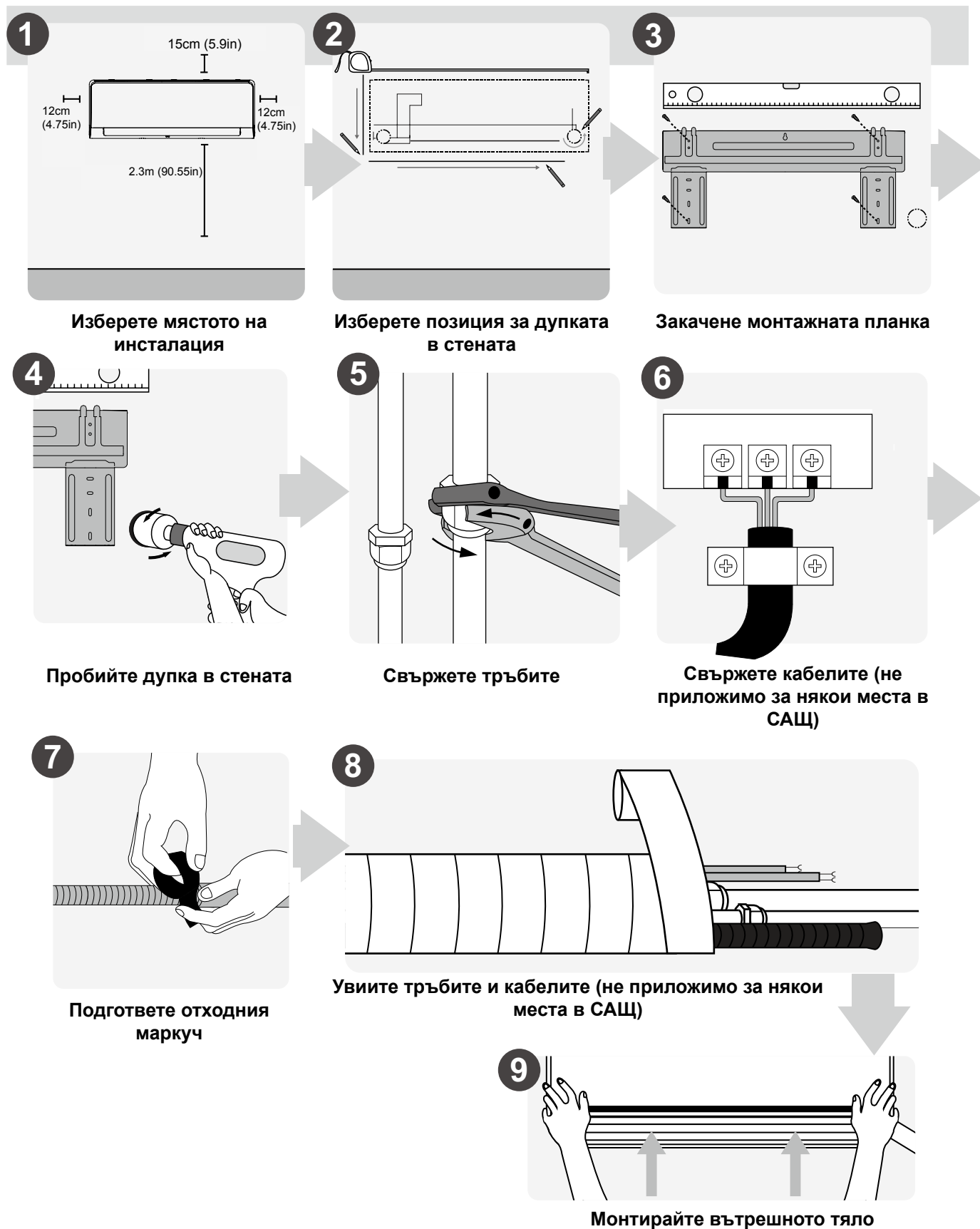
Акcesoари

Климатичната система идва със следните аксесоари. Използвайте всичките инсталационни части и аксесоари, за да инсталирате климатика. Неправилната инсталация може да доведе до изтичане на вода, токов удар и пожар, или да доведе до повреда на устройството. Частите, които не са включени към комплекта на климатика, трябва да бъдат закупени отделно.

Име на аксесоарите	Q'ty (бр)	Форма	Име на аксесоарите	Q'ty (бр)	Форма
Упътване	2~3		Дистанционно	1	
Отводна тръба (за охлаждащите или отоплителните модели)	1		Батерия	2	
Уплътнение (за охлаждащите или отоплителните модели)	1		Държач на дистанционното управление (по избор)	1	
Монтажна планка	1		Фиксираща пружина на държача на дистанционното управление (по избор)	2	
Кука	5~8 (в зависимост от модела)		Малък филтър (По време на инсталацията трябва да бъде инсталиран от авторизиран техник на гърба на главния филтър)	1~2 (в зависимост от модела)	
Фиксиращ винт за монтажната планка	5~8 (в зависимост от модела)				

Име	Форма	Количество (PC) бройки
Връзка на тръбите	Течна страна	ø6.35 (1/4 in)
		ø9.52 (3/8in)
	Газова страна	ø9.52 (3/8in)
		ø12.7 (1/2in)
		ø16 (5/8in)
		ø19 (3/4in)
Магнитен пръстен и колан (ако има такъв, моля, вижте диаграмата на свързване, за да го инсталирате на захранващия кабел.)	  Прокарайте колана през отвора на магнитния пръстен, за да го фиксирате върху захранващия кабел.	Варира спрямо модела

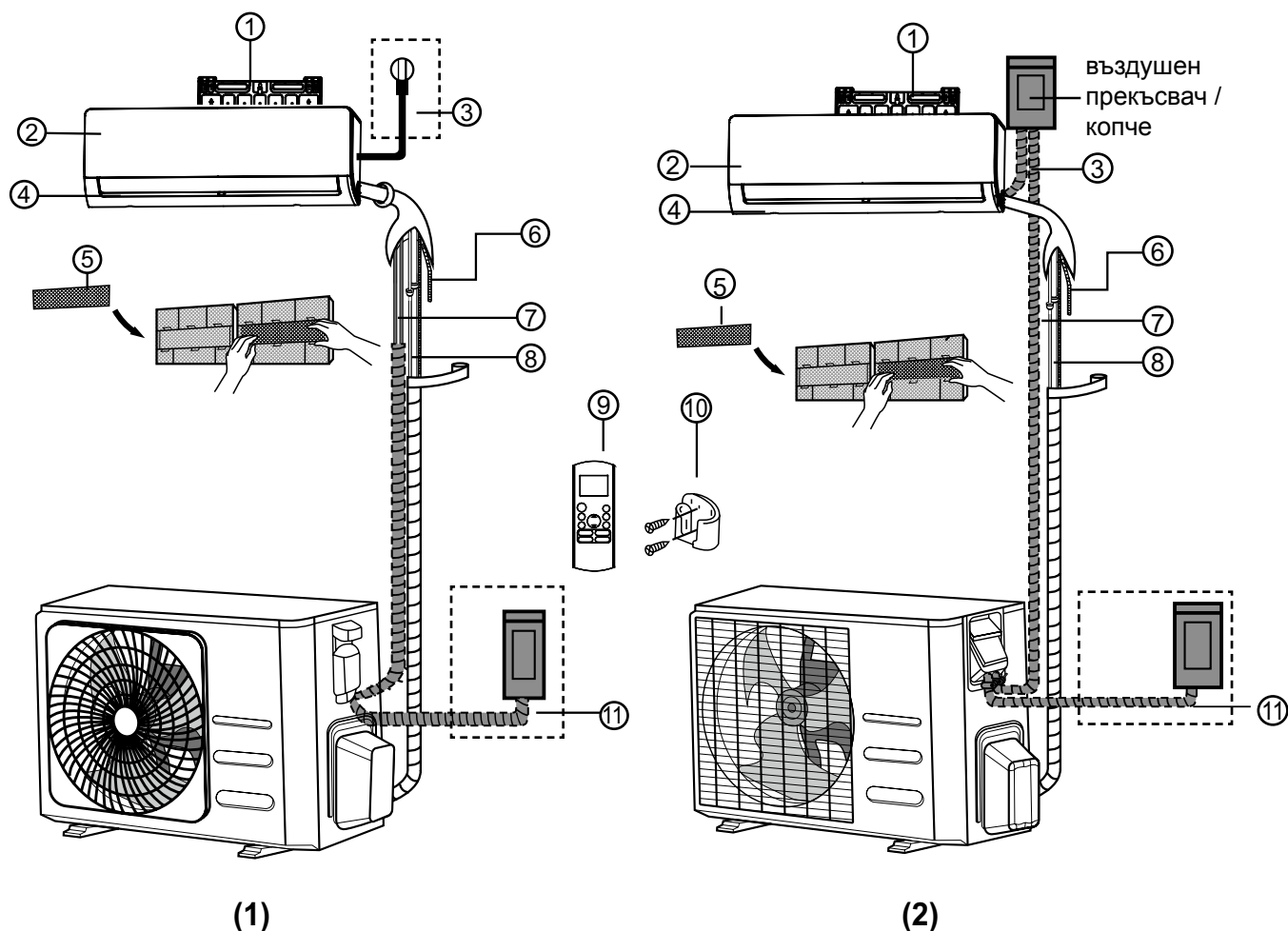
Накратко за инсталацията - вътрешно



Накратко за
инсталацията -
вътрешно тяло

Части на тялото

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ: Инсталацията трябва да бъде извършена съгласно изискванията на локалните и национални стандарти. Инсталацията може леко да се разминава в различните райони.



- | | | |
|--------------------------------|--|---|
| ① Монтажна планка за стената | ⑤ Второстепенен филтър (зад главния филтър при някои тела) | ⑨ Дистанционно |
| ② Преден панел | ⑥ Отводна тръба | ⑩ Държач за дистанционно (някои тела) |
| ③ Захранващ кабел (Някои тела) | ⑦ Сигнален кабел | ⑪ Захранващ кабел на външното тяло (някои тела) |
| ④ Въздушен отвор | ⑧ Фреонові тръби | |

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ИЛЮСТРАЦИИТЕ

Илюстрациите в това упътване/наръчник са с цел разяснение. Възможно е формата на вашето вътрешно тяло да е различна. Действителната форма преобладава.

Монтаж на вътрешното тяло

Инструкции за монтажа - вътрешно тяло

ПРЕДИ МОНТАЖА

Преди да монтирате вътрешното тяло, вижте етикета на кутията на продукта, за да се уверите, че номера и модела на вътрешното тяло съвпада с номера на модела на външното тяло.

Стъпка 1 : Изберете място на инсталацията

Преди да инсталирате вътрешното тяло, трябва да изберете подходящо място за това. Следните са стандартите които ще ви помогнат да изберете подходящото място за тялото.

Правилното място за инсталация следва следните стандарти:

- ☒ Добра въздушна циркулация
- ☒ Удобно изтичане
- ☒ Шумът от тялото няма да пречи на други хора
- ☒ Стабилно и здраво - мястото трябва да няма вибрации
- ☒ Достатъчно здраво за да издържи теглото на тялото
- ☒ Място на разстояние най- малко 1 метър от други електрически устройства (напр. Телевизор, радио, компютър)

НЕ инсталирайте тялото на следните места :

- ⊘ Близко до какъвто и да било източник на топлина, пара, или горим газ
- ⊘ В близост до запалими обекти като пердета или дрехи
- ⊘ Близко до каквато и да било преграда, която би могла да блокира въздушната циркулация
- ⊘ Близко до входа
- ⊘ На място изложено на пряка слънчева светлина

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ДУПКАТА В СТЕНАТА:

Ако няма фиксирана фреонова тръба: Избирайки мястото, имайте предвид, че трябва да оставите достатъчно място за дупка в стената (вж. **Пробиване на дупка в стена , съединяване на тръби**) за сигналния кабел и фреонните тръби , които свързват вътрешното и външното тяло. Позицията по подразбиране за всички тръби е дясната страна на вътрешното тяло (докато е обърната към тялото). Устройството обаче може да побере тръбопроводи отляво и отдясно.

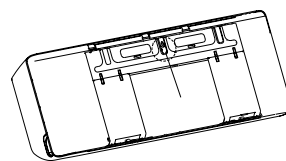
Следвайте следната схема, за да сте сигурни, че разстоянието от стените и тавана е правилно:



Стъпка 2 : Прикрепете монтажната планка към стената

Монтажната планка е мястото, на което ще монтирате вътрешното тяло.

- Отстранете винта, който закача монтажната планка към гърба на вътрешното тяло.



- С предоставените винтове закрепете монтажната планка към стената. Уверете се, че монтажната планка е плоска и е към стената.

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ ЗА БЕТОННИ ИЛИ БРИКОВИ СТЕНИ:

Ако стената е от тухли, бетон или подобен материал, пробийте дупки с диаметър 5 мм (0.2 инча) и поставете предоставените куки. След това закрепете монтажната планка към стената, като стегнете винтовете в кукиите.

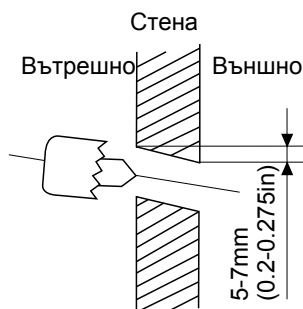
Стъпка 3 : Пробийте отвор за стена за свързващите тръби

1. Определете местоположението на дупката в стената въз основа на позицията на монтажната планка. Имайте **предвид размерите на монтажната планка**.
2. С помощта на 65mm (2.5in) или 90mm (3.54in) (в зависимост от модела) бургия, пробийте дупка в стената. Уверете се, че дупката е пробита под лек ъгъл надолу, така че външният край на дупката да е по-нисък от вътрешния край с около 5 мм до 7 мм (0.2-0.275 инча). Това ще подсили правилното оттичане на водата.
3. Поставете дюбела в дупката в стената. Това предпазва краищата на дупката и ще ви помогне да я запечатате, когато приключите на инсталацията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

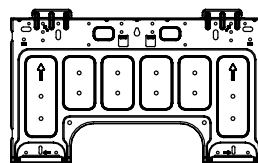
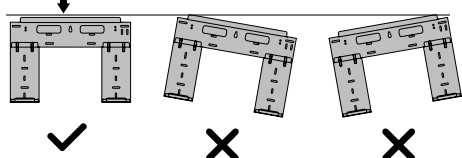
Когато пробивате дупката в стената, не забравяйте да избягвате проводници, водопроводи и други компоненти.



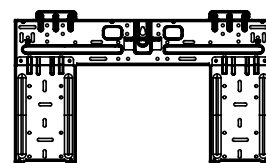
РАЗМЕРИ НА МОНТАЖНАТА ПЛАНКА

Различните модели имат различни планки. За различните персонални изисквания, формата на монтажната планка може да се различава. Но размерите за инсталация са същите за еднаквите по размери вътрешни тела. За пример виж тип А и тип В:

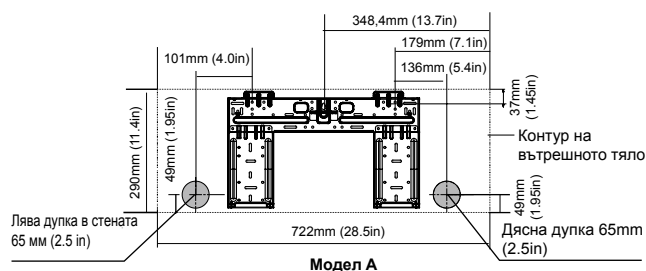
Коригирайте посоката на Монтажната планка



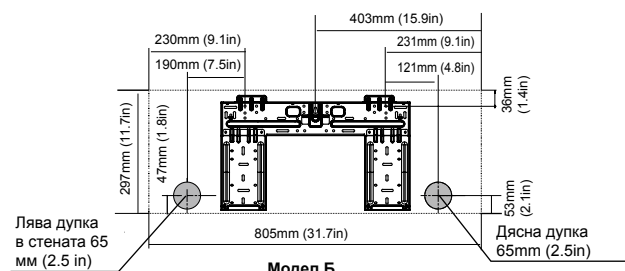
Тип А



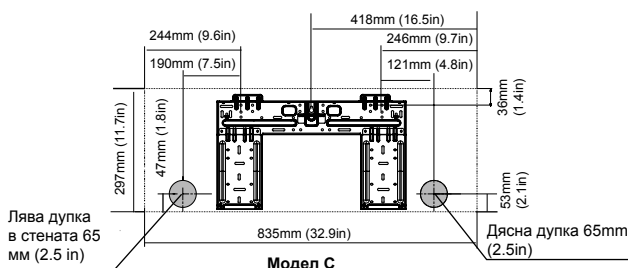
Тип В



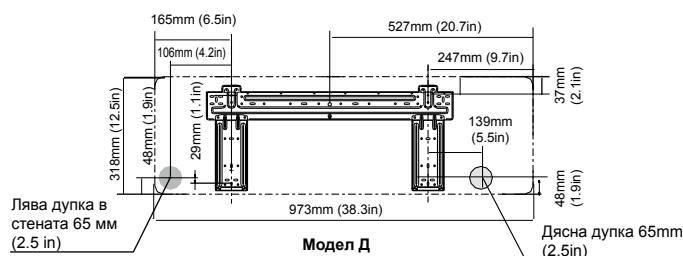
Модел А



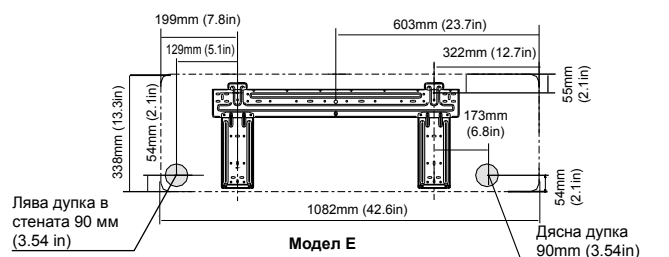
Модел Б



Модел С



Модел Д



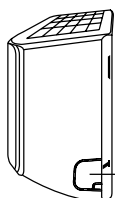
Модел Е

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ: Когато съединителната тръба на газовата страна е $\varnothing 16 \text{ mm}$ (5/8in) или повече, дупката в стената трябва да бъде 90 mm (3.54 in).

Стъпка 4 : Пригответе фреоновите тръби

Тръбите за фреон са вътре в изолационна втулка, прикрепена към гърба на тялото. Трябва да подготвите тръбите, преди да ги прокарате през дупката в стената.

1. Изхождайки от позицията на дупката в стената спрямо монтажната планка, избелете от коя страна ще излиза тръбата от устройството.
2. Ако дупката в стената е зад тялото, дръжте изскачащия панел на мястото си. Ако отворът за стената е от страни на вътрешното тяло, извадете пластмасовия панел за избиване от тази страна на устройството. Това ще създаде слот, през който вашите тръбопроводи могат да излязат от устройството. Ако пластмасовият панел е твърде труден за сваляне ръчно, използвайте клещи.

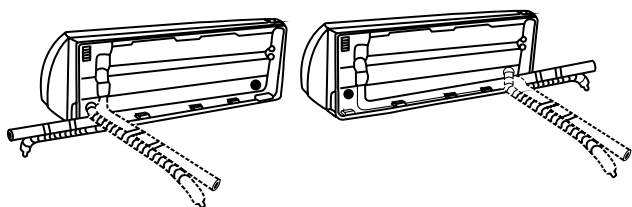


Изскачащ панел

3. Ако съществуващата тръбна връзка е вече вградена в стената, директно престъпете към стъпката по **свързването с отводния маркуч**. Ако няма вградени тръбопроводи, свържете фреонните тръби на вътрешното тяло към тръбната връзка, която ще обедини вътрешното и външното тела. За повече инструкции, вижте раздел **свързване на фреоновите тръби** в това ръководство.

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ЪГЪЛА НА ТРЪБИТЕ

Фреоновите тръби могат да излизат от вътрешното тяло под четири различни ъгъла: отляво, отдясно, отзад отляво, отзад отдясно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бъдете изключително внимателни, не вдлъбвайте или повреждайте тръбите, когато ги угъвате от тялото. Всяко вдлъбване ще се отрази на работата на тялото.

Стъпка 5 : Свържете отводния маркуч

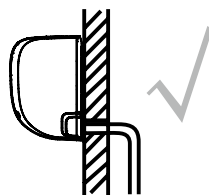
По подразбиране отводния маркуч е свързан от лявата страна на тялото (когато сте с лице към гърба на тялото). Въпреки това, той може да бъде закрепен от дясната страна. За да подситеgurите правилното оттичане, прикрепете отводния маркуч от същата страна, от която излизат фреоновите тръби на устройството. Прикрепете удължението на отводния маркуч (закупува се отделно) за край на отводния маркуч

- Увийте здраво мястото на свързката с тефлонова лента, за да осигурите добро уплътнение и да избегнете течове.
- За частта от маркуча за отводняване, която остава вътре, увийте я с изолация от пяна, за да предотвратите появата на конденз.
- Извадете въздушния филтър и сложете малко количество вода в отводнителния резервоар, за да сте сигурни, че водата тече плавно от устройството.



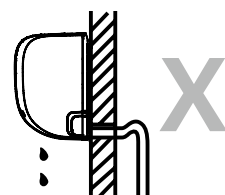
ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА МЯСТОТО НА ОТВОДНИЯ МАРКУЧ

Бъдете сигурни, че сте определили мястото на маркуча, спрямо приложените фигури.



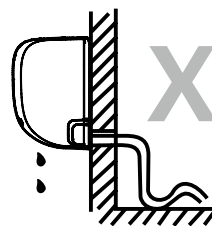
ПРАВИЛНО

Уверете се, че няма прегъвания или вдлъбнатини по тръбата, за да не попречи на източването



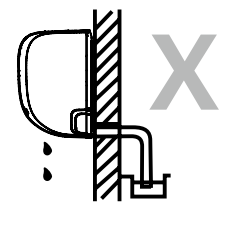
НЕ ПРАВИЛНО

Прегъванията или чупките в отводния маркуч, ще създадат водни капани.



НЕ ПРАВИЛНО

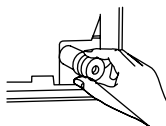
Прегъванията или чупките в отводния маркуч, ще създадат водни капани.



НЕ ПРАВИЛНО

Не слагайте края на отводния маркуч във вода или в контейнер, съдържащ вода. Това ще наруши нормалното отводняване.

ЗАПУШЕТЕ НЕИЗПОЛЗВАНАТА ОТВОДНА ДУПКА



За да няма нежелани течове, неизползвания отвор за източване трябва да се затапи с предоставената гумена тапа.



ПРЕДИ ВСЯКАКВА РАБОТА С ЕЛЕКТРИЧЕСТВО, ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО

1. Окабеляването трябва да отговаря на местните и националните електрически изисквания и разпоредби и трябва да се монтира от само от лицензиран електротехник.
2. Електрическите връзки трябва да се правят съгласно Диаграмата за свързване, залепена се на вътрешното и външното тела.
3. Ако има сериозен проблем с захранването, прекратете работа незабавно. Обяснете на клиента своето мнение и откажете инсталцията на тялото, докато проблемът с безопасността на захранването не бъде разрешен.
4. Напрежението на захранването трябва да бъде в рамките на 90-110% от описаното напрежение. Неправилно захранване може да предизвика неизправности, токови удари или пожар.
5. Ако свързвате захранването към контакт, инсталирайте предпазител и главен захранващ превключвател с капацитет 1.5 пъти по-голям от максималния ток на устройството.
6. Ако свързвате захранването към контакт, то трябва да бъде включен прекъсвач или прекъсвач, който разделя полюсите и контактното му разделяне е най-малко 1 / 8in (3 mm) . Квалифициран техник трябва да използва качествен прекъсвач или превключвател.
7. Свържете устройството само към отделна верига. Не свързвайте други устройства към същата верига.
8. Бъдете сигурни, че сте заземили добре климата.
9. Всеки кабел трябва да е изолиран добре. Разхлабеното окабеляване може да доведе до прегряване на системата, което води до неизправност в устройството или е възможен пожар.
10. Не позволявайте проводниците да се допират до фреоновите тръби, компресора или други части в устройството.
11. Ако устройството има помощен електронен нагревател, той трябва да бъде монтиран най- малко на разстояние 1 метър (40in) от всякакъв вид горими материали.
12. За да се избегне токов удар, не пипайте електрическите компоненти дори и веднага след изключване на захранването. След като изключите захранването, изчакайте 10 минути или повече преди да пипате електрическите компоненти.



ВНИМАНИЕ

ПРЕДИ ДА СЕ ЗАЕМЕТЕ С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИЛИ КАБЕЛНИ РАБОТИ, ИЗКЛЮЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО НА СИСТЕМАТА.

Стъпка 6 : Свържете сигналния кабел

Сигналния кабел позволява връзка между вътрешното и външното тяло. Изберете подходящия размер кабел, преди да го подготвите за свързване.

Типове кабели

- **Захранващ кабел за помещения** (ако е приложим): H05VV-F или H05V2V2-F
- **Захранващ кабел за навън:** H07RN-F
- **Сигнален кабел:** H07RN-F

Минимални препречвания на кабела за захранване и сигналния кабел (за справка)

Номинален ток за уреда (A)	Номинална площ на напречното сечение (mm ²)
> 3 и ≤ 6	0,75
> 6 и ≤ 10	1
> 10 и ≤ 16	1,5
> 16 и ≤ 25	2,5
> 25 и ≤ 32	4
> 32 и ≤ 40	6

ИЗБЕРЕТЕ ПРАВИЛНИЯ РАЗМЕР НА КАБЕЛИТЕ

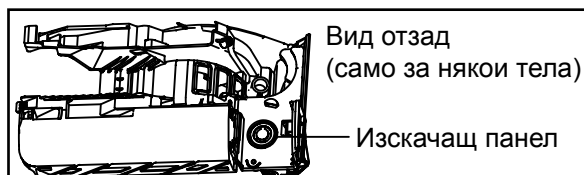
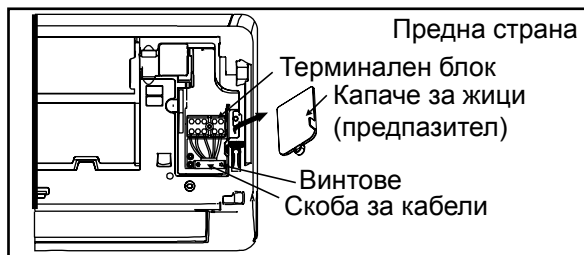
Размерите на необходимите за работа захранващ кабел, сигнален кабел, предпазител и превключвател, се определя от максималния ток в устройството. Максималният ток е споменат на лепенката с данни, която е разположена на страничния панел на тялото. Обърнете внимание на този надпис, за да изберете точния кабел, предпазител и превключвател.



ВНИМАНИЕ

ВСИЧКИ КАБЕЛИ ТРЯБВА ДА СА СВЪРЗАНИ СТРИКТНО КАКТО Е ДАДЕНО В ДИАГРАМАТА, КОЯТО ЩЕ НАМЕРИТЕ НА ГЪРБА НА ПРЕДНИЯ КАПАК НА ВЪТРЕШНОТО ТЯЛО.

1. Отворете предния панел на вътрешното тяло.
2. С отвертка отворете капака на кутията с кабели от дясната страна на тялото. Това ще открие терминалния блок



ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ:

- За тела с тръба за свързване на кабели, извадете големия пластмасов изскачаш панел, за да създадете слот, през който тръбата може да бъде монтирана.
- За тела с петжилен кабел, извадете малкия пластмасов изскачаш панел, за да създадете слот, през който кабелът може да излезе.
- Ако пластмасовият панел е твърде труден за сваляне ръчно, използвайте клещи.

3. Развийте скобата на кабела под главния блок и я поставете отстрани.
4. С лице към гърба на тялото извадете пластмасовия панел от долната лява страна.
5. Прекарайте сигналния кабел през този слот от задната част на тялото към предната страна.
6. С лице към предната част на тялото, свържете кабела според диаграмата на вътрешното тяло, свържете u-lug и здраво завъртете проводниците към съответните му клеми.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ БЪРКАЙТЕ ПОЛОЖИТЕЛНИТЕ И ОТРИЦАТЕЛНИТЕ КАБЕЛИ

Това е опасно и може да причини неизправност в климатика.

7. След проверка, се уверете че връзките са сигурни и закрепете сигналния кабел със скоба за тялото. Завийте здраво скобата.
8. Поставете капака на кабелната кутия от предната страна на тялото, а пластмасовия панел отзад.



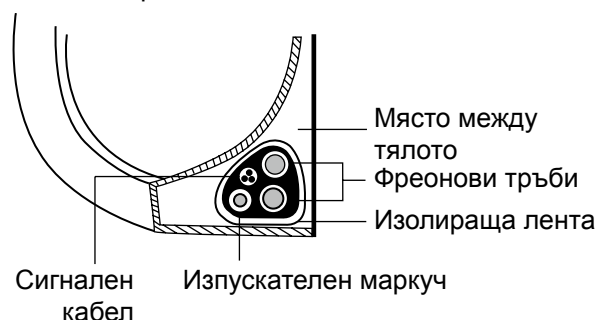
ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ОКАБЕЛЯВАНЕТО

ПРИ РАЗЛИЧНИТЕ ТЕЛА И В РАЗЛИЧНИТЕ РЕГИОНИ ПРОЦЕСА ПО ОКАБЕЛЯВАНЕ МОЖЕ ЛЕКО ДА СЕ РАЗЛИЧАВА.

Стъпка 7 : Изолиране на кабелите

Преди да свършите с тръбите, отводния маркуч и прекарването на сигналния кабел през дупката в стената, трябва да ги изолирате заедно в сноп, за да спестите място и да ги защитите (Не е приложимо в Северна Америка).

1. Свържете отводния маркуч, тръбите за фреон и сигналния кабел, както е следва:



ОТВОДНИЯ МАРКУЧ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ОТДОЛУ

Уверете се, че отводният маркуч е в долната страна на снопа. Поставянето на отводния маркуч в горната част на снопа може да доведе до преливане на отводния канал, което може да предизвика пожар или водата да предизвика щети.

НЕ СВЪРЗВАЙТЕ СИГНАЛНИЯ КАБЕЛ С ДРУГИ КАБЕЛИ

Когато свързвате тези заедно, не преплитайте и не пресичайте сигналния кабел с никакви други кабели.

2. Прикрепете отводния маркуча към долната страна на фреоновите тръби с помощта на винилова лента.
3. Използвайте изолационната лента за да увиете сигналния кабел, и фреоновите тръби и ги стетнете плътно заедно. Повторно проверете дали всички са увити и стегнати заедно.

НЕ УВИВАЙТЕ КРАИЩАТА НА ТРЪБИТЕ

Докато стягате и увивате, пазете краищата на тръбите неувити. Трябва да имате достъп до тях за да тествате за течове в края на инсталацията (вижте раздела **Електрически проверки и проверки за течове** в това ръководство).

Стъпка 8 : Поставете вътрешното тяло
Ако сте монтирали нови съединителни тръби към външното тяло, можете да направите следното:

1. Ако вече сте прекарали фреоновата тръбата през дупката в стената, то можете да преминете към стъпка 4.
2. В противен случай проверете отново дали краищата на фреоновите тръби за запечатани, за да предотвратите попадането на мръсотия или външни материали в тях.
3. Бавно прокарайте увития сноп от фреоновите тръби, отводен маркуч и сигнален кабел през дупката в стената.
4. Закачете горната част на вътрешното тяло на горната кука на монтажната планка.
5. Проверете дали тялото е здраво закачено на планката, като натиснете лявата или дясната страна на тялото. Тялото не трябва да се мести или движи.
6. Натиснете равномерно надолу върху долната половина на тялото. Продължавайте да натискате надолу, докато тялото щракне върху куките на монтажната планка.
7. Отново проверете дали уредът е сталбилно монтиран, като натиснете леко наляво и на дясно страните на тялото.

Ако фреоновите тръби вече са вградени в стената, то направете следното:

1. Закачете горната част на вътрешното тяло на горната кука на монтажната планка.
2. Използвайте скоба или клин за да поддържате тялото, като оставяте достатъчно място за свързване на фреоновите тръби, сигналния кабел и отводния маркуч.



3. Свържете отводните тръби и фреоновите тръби (вижте раздела за **свързване на фреоновите тръби** в това ръководство за повече информация).
4. Оставете тръбната връзка отворена, за да направите теста за теч (вижте разделите **електрически проверки** и **проверки за течове** в това ръководство).
5. След теста за теч, обвийте мястото на свързките с изолационна лента.
6. Извадете скобата или клина, които заздравяват тялото.
7. Натиснете равномерно надолу върху долната половина на тялото. Продължавайте да натискате надолу, докато тялото щракне върху куките на монтажната планка.

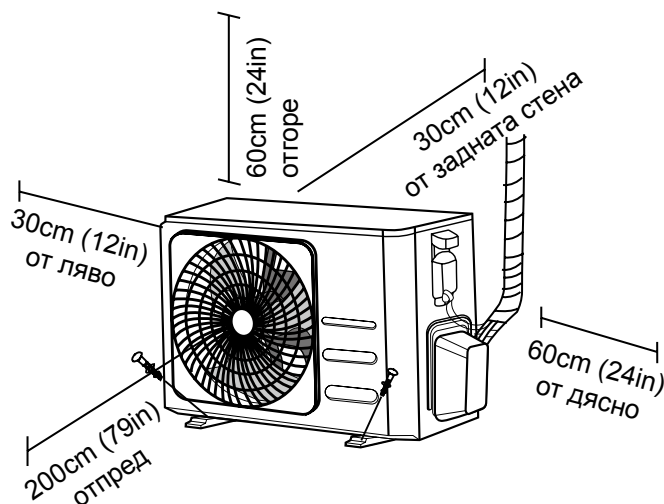
ТЯЛОТО Е РЕГУЛИРУЕМО

Имайте предвид, че куките на монтажната планка са по-малки от отворите на гърба на тялото. Ако се окаже, че нямате достатъчно място за свързване на вградените тръби към вътрешното тяло, модулът може да мърда наляво или надясно с около 30-50 мм (1.25-1.95 in), в зависимост от модела на тялото.



Инсталация на външното тяло

Инсталирайте устройството, като следвате местните изисквания и разпоредби. Възможни са леки различия между различните региони.



Инструкции за инсталация - Външно тяло

Стъпка 1 : Изберете място на инсталацията

Преди да монтирате външното тяло, трябва да изберете подходящо място за това. Следните са стандартите които ще ви помогнат да изберете подходящото място за тялото.

Правилното място за инсталация следва следните стандарти:

- ☒ Отговаря на всички изисквания, показани в изискванията за инсталация по-горе.
- ☒ Има добра вентилация и въздушна циркулация
- ☒ Твърдо и здраво - мястото може да издържа устройството и няма да има вибрации.
- ☒ Шумът от тялото няма да пречи на околните.
- ☒ Място, защитено от продължителна пряка слънчева светлина или дъжд.
- ☒ Където се очаква снеговалеж, повдигнете тялото над основната подложка, за да се избегне натрупването на лед които да повреди намотките. Монтирайте тялото достатъчно високо, за да е над средното ниво на натрупания сняг. Минималната височина трябва да е 18 инча

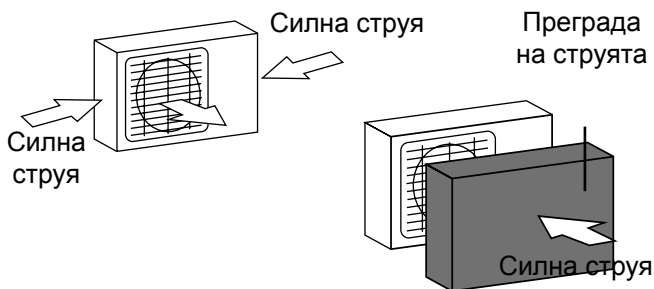
НЕ инсталирайте тялото на следните места :

- ⊗ Близко до препятствие, което ще блокира входните и изходните въздушни отвори
- ⊗ Близко до улици, натоварени райони или места, където шумът от тялото ще смущава други
- ⊗ Близко до животни или растения, които ще бъдат застрашени от изхвърлянето на горещ въздух
- ⊗ Близко до какъвто и да е източник на запалим газ
- ⊗ На място, което е изложено на големи количества прах
- ⊗ На място, със съдържание на високо количество солен въздух

СПЕЦИАЛНИ РЕШЕНИЯ ЗА ЕКСТРЕМНИ МЕТЕРЕОЛОГИЧНИ УСЛОВИЯ

Ако тялото е изложено на силен вятър:

Инсталирайте тялото така, че вентилаторът да е под ъгъл 90 ° спрямо посоката на вятъра. Ако се налага, направете преграда пред тялото, за да го предпазите от изключително силен вятър. Виж фигурите по долу.



Ако тялото често е изложено на силен дъжд или сняг:

Изградете стряха над тялото, за да го пазите от дъжд или сняг. Бъдете внимавайте да не препречвате въздушната струя около уреда.

Ако тялото често е изложено на солен въздух (на морето):

Използвайте външно тяло, което е специално предназначено и устойчиво на корозия.

Стъпка 2 : Инсталирайте онводнителния маркуч (Само тела с отоплителна помпа)

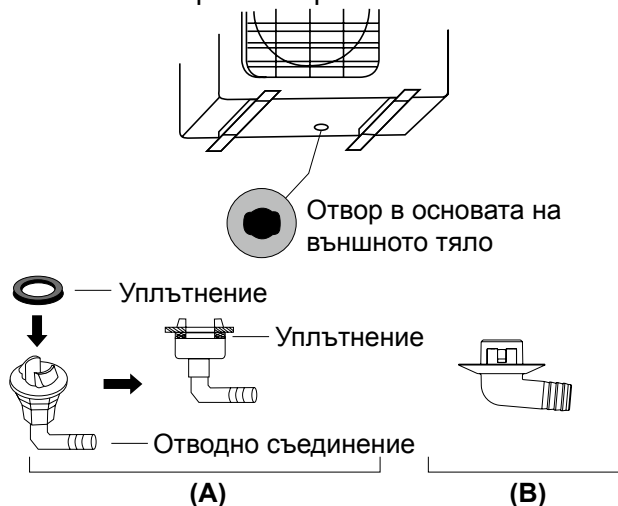
Преди да закрепите външното тяло на мястото му, трябва да инсталирате отводния маркуч в долната част на тялото. Обърнете внимание, че има два различни типа отводни маркучи, в зависимост от вида на външното тяло.

Ако отводния маркуч е с гумено уплътнение (вижте фиг. А), то направете следното:

1. Поставете гуменото уплътнение на края на отводния маркуч, който ще бъде свързан към външното тяло.
2. Поставете отводния маркуч в отвора в основата на тялото.
3. Завъртете отводния маркуч на 90 °, докато щракне на мястото си, обърнато към предната част на тялото.
4. Свържете удължението на отводния маркуч (не е включен в комплекта) към отводното съединение, за да пренасочвате водата от тялото по време на режим отопление.

Ако отводния маркуч не е с гумено уплътнение (вижте фиг. В), направете следното:

1. Поставете отводния маркуч в отвора в основата на тялото. Отводното съединение ще щракне на мястото си.
2. Свържете удължението на отводния маркуч (не е включен в комплекта) към отводното съединение, за да пренасочвате водата от тялото по време на режим отопление.



В СТУДЕНИ МЕТЕРЕОЛОГИЧНИ УСЛОВИЯ

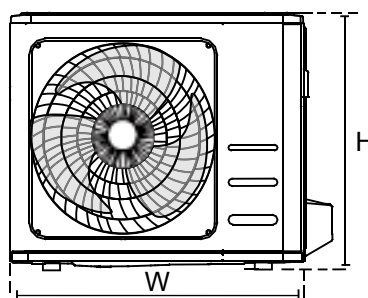
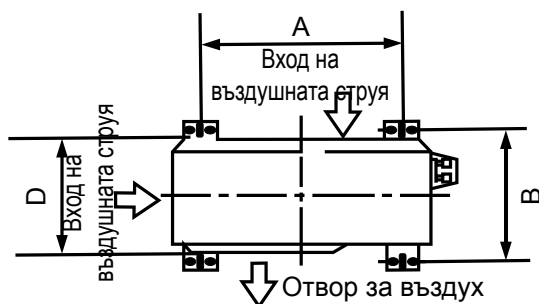
В студен климат се уверете, че отводният маркуч е възможно най-вертикален, за да се гарантира бързото оттичане на водата. Ако водата изтича твърде бавно, тя може да замръзне в маркуча и да намокри уреда.

Стъпка 3 : Закрепете външното тяло

Външното тяло може да бъде закрепено към земята или към стенната скоба с болт (M10). Подгответе инсталационната основа на тялото според размерите, споменати по-долу.

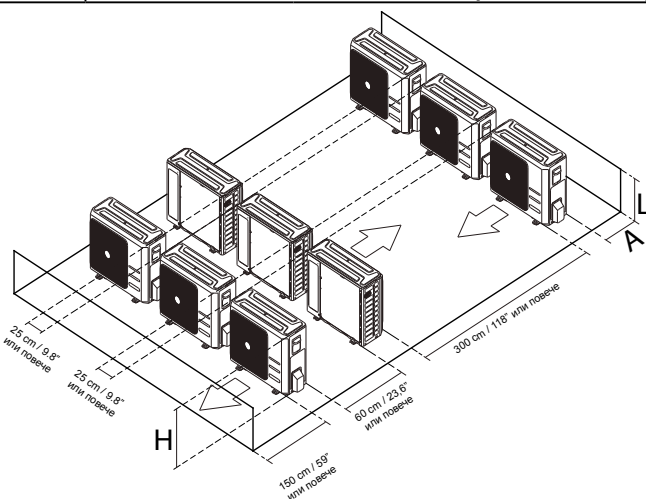
РАЗМЕРИ ПРИ МОНТАЖА НА ТЯЛОТО

По-долу е списъкът с различните размери на външното тяло и разстоянието между техните монтажни крачета. Подгответе инсталационната основа на тялото според размерите, споменати по-долу.



Порядък на инсталация
Връзките между H, A и L, са както следва.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9.8" или повече
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11.8" или повече
$L > H$	Не може да бъде инсталирано	



Размери на външното тяло (mm) W × H × D	Монтажни размери	
	Разстояние А (mm)	Разстояние В (mm)
681 × 434 × 285 (26.8" × 17.1" × 11.2")	460 (18.1")	292 (11.5")
700 × 550 × 270 (27.5" × 21.6" × 10.6")	450 (17.7")	260 (10.2")
700 × 550 × 275 (27.5" × 21.6" × 10.8")	450 (17.7")	260 (10.2")
720 × 495 × 270 (28.3" × 19.5" × 10.6")	452 (17.7")	255 (10.0")
728 × 555 × 300 (28.7" × 21.8" × 11.8")	452 (17.8")	302 (11.9")
765 × 555 × 300 (30.1" × 21.8" × 11.8")	452 (17.8")	286 (11.3")
770 × 555 × 300 (30.3" × 21.8" × 11.8")	487 (19.2")	298 (11.7")
805 × 554 × 311 (31.7" × 21.8" × 12.2")	511 (20.1")	311 (12.2")
800 × 554 × 333 (31.5" × 21.8" × 13.1")	514 (20.2")	340 (13.4")
845 × 702 × 363 (33.3" × 27.6" × 14.3")	540 (21.3")	350 (13.8")
890 × 673 × 342 (35.0" × 26.5" × 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946 × 810 × 420 (37.2" × 31.9" × 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946 × 810 × 410 (37.2" × 31.9" × 16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

Ако инсталирате тялото на земята или върху бетонна основа за монтаж, направете следното:

1. Отбележете позициите на четирите разширителни болта съгласно диаграмата с размерите.
2. Пробийте отвори за разширителните болтове.
3. Поставете гайка на всеки болт.
4. Ударни болтове в предварително пробитите дупки.
5. Извадете гайките от разширителните болтове и поставете външното тяло върху болтовете.
6. Поставете шайба върху всеки разширителен болт, след което сменете гайките.
7. С помощта на гаечен ключ затегнете всяка гайка докрай.



ВНИМАНИЕ

КОГАТО ПРОБИВАТЕ В БЕТОН, СЕ ПРЕПОРЪЧВА ПРЕЗ ЦЯЛОТО ВРЕМЕ ДА НОСИТЕ ЗАЩИТНИ ОЧИЛА.

Ако инсталирате устройството на стенна планка, направете следното:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че стената е от масивна тухла, бетон или подобен здрав материал. **Стената трябва да може да издържи поне четири пъти теглото на тялото.**

1. Отбележете позицията на отворите на планките въз основа на диаграмата с размерите.
2. Пробийте дупките за разширителните болтове предварително.
3. Сложете шайба и гайка на всеки болт.
4. Сложете болтовете за разширяване на резбата в дупките в монтажните планки, поставете монтажните планки на мястото им и зачукайте разширителни болтове в стената.
5. Проверете дали монтажните планки са еднакви (равни).
6. Вдигнете внимателно тялото и поставете монтажните му крачета върху планките.
7. Затегнете здраво тялото за планките.
8. Ако е възможно, инсталирайте тялото с гумени уплътнения, за да намалите вибрациите и шума.

Стъпка 4 : Свържете сигналния и захранващ кабели
Терминалният блок на външното тяло е защитен от капак, който се намира отстрани на устройството. Общата кабелна диаграма е принтирана отвътре на капака, който защитава кабелите.



ВНИМАНИЕ

ПРЕДИ ДА СЕ ЗАЕМЕТЕ С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИЛИ КАБЕЛНИ РАБОТИ, ИЗКЛЮЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО НА СИСТЕМАТА.

1. Пригответе кабелите за свързване:

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОДХОДЯЩИЯ КАБЕЛ

- Захранващ кабел за помещения (ако е приложим): H05VV-F или H05V2V2-F
- Захранващ кабел за навън: H07RN-F
- Сигнален кабел: H07RN-F

ИЗБЕРЕТЕ ПРАВИЛНИЯ РАЗМЕР НА КАБЕЛИТЕ

Размерите на необходимите за работа захранващ кабел, сигнален кабел, предпазител и превключвател, се определя от максималния ток в устройството. Максималният ток е споменат на лепенката с данни, която е разположена на страничния панел на тялото. Обърнете внимание на този надпис, за да изберете точния кабел, предпазител и превключвател.

- а. С помощта на клещи оголете гумената защита на кабела от двете страни и оставете 40mm (1.57in) от кабелите вътре.
- б. Махнете изолацията от краищата на кабелите.
- с. С помощта на клещи извийте жичката в U форма.

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ПЛЮСОВИЯ КАБЕЛ

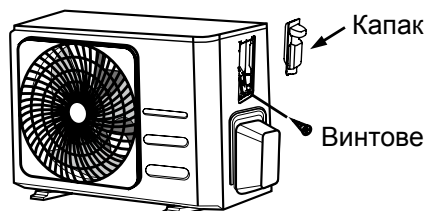
Докато заголвате кабелите, уверете се, че различавате плюсовия кабел от другите ("L").



ВНИМАНИЕ

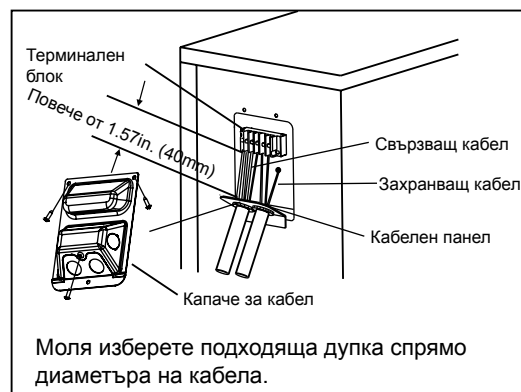
ВСИЧКИ ДЕЙНОСТИ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШВАТ СТРИКТНО СПРЯМО ДИАГРАМАТА ЗА СВЪРЗВАНЕ, НАМИРАЩА СЕ НА ГЪРБА НА КАПАКА НА КАБЕЛНАТА КУТИЯ НА ВЪТРЕШНОТО ТЯЛО.

2. Развийте капака на кабелната кутия и го извадете.
3. Развийте скобата на кабела под главния блок и я поставете отстрани.
4. Свържете кабелите както е описано в кабелната диаграма и внимателно извийте всяка жица в U форма, свързвайки със съответния терминал.
5. След като проверите, че всяка връзка е защитена, изолирайте кабелите, за да предотвратите попадането на дъждовна вода в терминала.
6. С помощта на кабелна скоба закрепете кабела към тялото. Завийте здраво скобата.
7. Изолирайте неизползваните кабели с PVC тиксо. Сложете ги така, че да не докосват електрически или метални части.
8. Поставете капака на кабелната кутия отстрани на устройството и го завийте на място.



В Северна Америка

1. Махнете капака на кабелната кутия на тялото, като разхлабите 3-те болта.
2. Демонтирайте капачките на панела.
3. Монтирайте тръбите (не са включени) на панела.
4. Свържете правилно както захранващите, така и нисковолтовите кабели към съответните клеми на клемния блок.
5. Заземете тялото както следва, съобразявайки се с локалните изисквания.
6. Не забравяйте да оразмерите всеки проводник, оставяйки няколко инча по-дълъг от необходимата дължина за окабеляване.
7. Използвайте фиксиращи гайки, за да закрепите тръбите.



Свързване на фреоновите тръби

Когато свързвате фреоновите тръби **не** позволявайте на други субстанции или газове различни от специфичния фреон да влизат в тялото. Наличието на други газове или субстанции ще намали капацитета на тялото, и ще доведе до ненормално високо налягане във фреоновия цикъл. Това може да доведе до експлозия или нараняване.

Обърнете внимание на дължината на тръбите

Дължината на фреоновите тръби ще се отрази на работата и енергоефективността на тялото. Нормалната ефективност е тестирана върху тела с дължина на тръбите 5 метра (16.5 фута) (В Северна Америка, стандартите за дължина на тръбите е 7.5 метра (25')). Минимум 3 метра тръбопровод е нужен за да намали вибрациите и прекомерния шум. В някои тропически зони, за моделите работещи с фреон R290 не може да се добавя фреон и максималната дължина на фреоновата тръба не трябва да надвишава 10 метра (32,8 фута).

Полагайте се на таблицата по - долу относно спецификации върху максималната дължина и височината на спускане на тръбите.

Максимална дължина и височина на спускане на фреоновите тръби спрямо моделите /телата

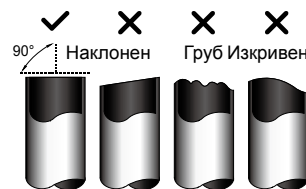
Модел	Капацитет (BTU/h)	Максимална дължина (m)	Максимална височина на спускане (метри)
R410A, R32 Инверторен климатик модел сплит	< 15 000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15 000 и < 24 000	30 (98,5ft)	20 (66ft)
	≥ 24 000 и < 36 000	50 (164ft)	25 (82ft)
R22 Климатик модел сплит с фиксирана скорост	< 18 000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥ 18 000 и < 21 000	15 (49ft)	8 (26ft)
	≥ 21 000 и < 35 000	20 (66ft)	10 (33ft)
R410A, R32 Климатик модел сплит с фиксирана скорост	< 18 000	20 (66ft)	8 (26ft)
	≥ 18 000 и < 36 000	25 (82ft)	10 (33ft)

Инструкции за свързването - Фреоновите тръби

Стъпка 1 : Рязане на тръби

Докато подготвяте фреоновите тръби, обърнете особено внимание на правилното им рязане. Това ще осигури ефективна работа и ще намали нуждата от следваща поддръжка.

1. Измерете разстоянието между вътрешното и външното тяло.
2. Използвайки резачка на тръби, отрежете тръбите по - дълги от нужната мярка.
3. Уверете се, че тръбата е отрязана под ъгъл 90°.



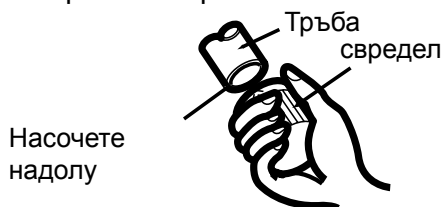
⚠ Не ДЕФОРМИРАЙТЕ ТРЪБИТЕ ПО ВРЕМЕ НА РЯЗАНЕ

Бъдете изключително внимателни да не повредите, вдлъбнете или изкривите тръбите по време на рязане. Това драстично ще снижи отоплителната ефективност на тялото.

Стъпка 2 : Премахнете стружките

Стружките могат да наранят въздухонепроницаемостта на тръбната връзка. Те трябва да бъдат изцяло премахнати.

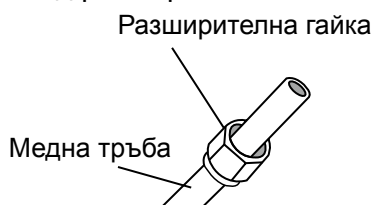
1. Извийте тръбата в долния ъгъл за да предотвратите попадането на стружки в нея.
2. Използвайте инструмент за рязане или свредел, за да премахнете всички стружки и парчета от тръбата.



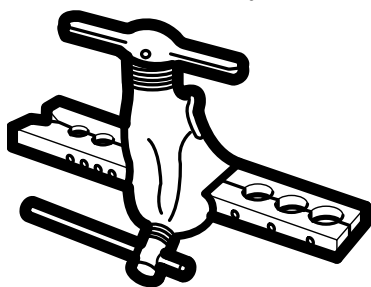
Стъпка 3 : Разширете краищата на тръбите

Правилното разширяване е от голямо значение за постигане на херметично запечатване.

1. След премахване на стружките от тръбата, запечатайте краищата с ПВЦ лента, за да предотвратите влизането на странични материали в нея.
2. Обвийте тръбата с изолационен материал.
3. Поставете разширителните гайки на 2та края на тръбата. Уверете се, че са обърнати в правилната посока, защото не можете да ги поставите или промените посоката им след разширяването.

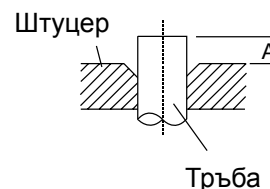


4. Премахнете ПВЦ лентата от краищата на тръбите, когато сте готови за разширителната работа.
5. Форма на разширителната скоба в края на тръбата. Краят на тръбата трябва да се намира отвъд ръба на формата на факела в съответствие с размерите, показани в таблицата по-долу.



УДЪЛЖЕНИЯТА НА ТРЪБИТЕ СА ОТВЪД ШТУЦЕРА

Външен диаметър на тръбата (mm)	A (mm)	
	Минимум	Максимум
ø6.35 (ø0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
ø9.52 (ø0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
ø12.7 (ø0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
ø16 (ø0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
ø19 (ø0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



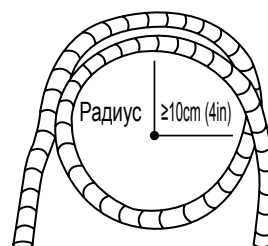
6. Сложете разширителния уред върху формата.
7. Завъртете дръжката на штуцера по посока на часовниковата стрелка, докато тръбата не се разтопи напълно.
8. Премахнете штуцера и формата, след което проверете дали краищата на тръбата за пукнатини и дори разналяне.

Стъпка 4 : Свържете тръбите

Когато свързвате фреоновите тръби, внимавайте да не прекалите с въртенето или да деформирате тръбата по какъвто и да е било начин. Първо трябва да свържете тръбата да ниско налягане, след което тръбата за високо налягане.

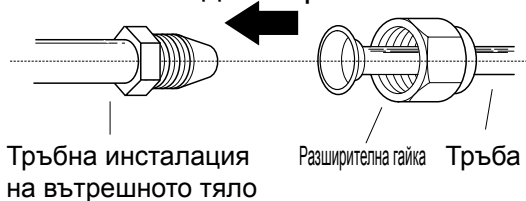
МИНИМАЛЕН РАДИУС НА ИЗВИВАНЕ

При огъване на съединителните фреонове тръби, минималният радиус на огъване трябва да е 10 cm.

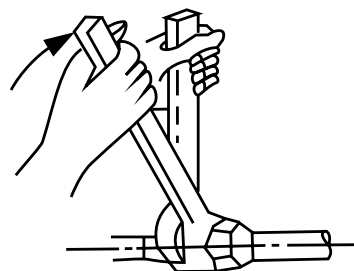


Инструкции за свързване на тръбите на вътрешното тяло

1. Подравнете центъра на двете тръби, които искате да свържете.



2. Стегнете разширителната гайка колкото е възможно да се стегне на ръка.
3. Използвайте гаечен ключ, застегнете гайката на тръбата на тялото.
4. Докато здраво захващате гайката за тръбата на тялото, използвайте гаечен ключ, за да затегнете разширителната гайка според таблицата с изисквания за въртене по-долу. Разхлабете леко разширителната гайка, след което отново я затегнете.



ИЗИСКВАНИЯ ЗА ВЪРТЕНЕ

Външен диаметър на тръбата (mm)	Въртене на затягане (N·m)	Размери на разширението B) (mm)	Форма на разширението
ø6.35 (ø0.25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
ø9.52 (ø0.375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
ø12.7 (ø0.5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
ø16 (ø0.63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
ø19 (ø0.75")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

⚠ НЕ ВЪРТЕТЕ ПРЕКОМЕРНО

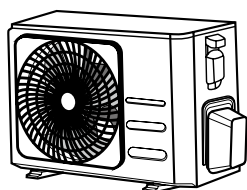
Прекомерна сила може да счупи гайката или да повреди фреоновата тръба. Не трябва да преминавате приемливите граници на въртене описани в таблицата по - долу

Инструкции за свързване на тръбите на външното тяло

1. Развийте капака от пакетирания клапан от страни на външното тяло.
2. Премахнете защитните шапки от краищата на клапаните.
3. Подравнете отворения край на тръбата с всеки клапан и затегнете разширителната гайката възможно най-плътно на ръка.
4. Използвайте гаечен ключ, застегнете гайката на тръбата на тялото. Не захващайте гайката, която уплътнява сервисния клапан.
6. Разхлабете леко разширителната гайка, след което отново я затегнете.
7. Повторете стъпки 3 до 6 за останалите тръби.

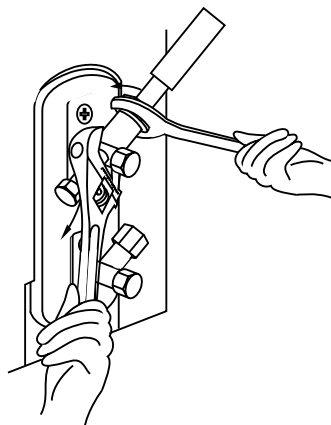
⚠ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ГАЕЧЕН КЛЮЧ ЗА ДА ЗАХВАНЕТЕ ГАЙКАТА НА ГЛАВНИЯ КЛАПАН

Стягайки силно, разширителната гайка може да откъсне други части от клапана.



Тапа на клапан

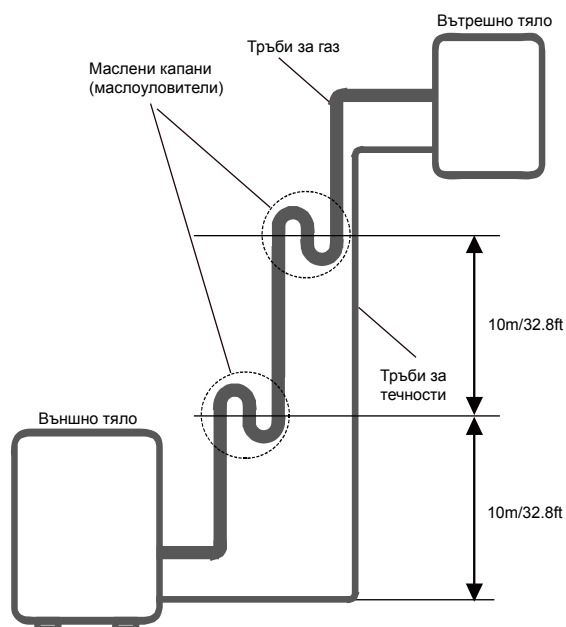
5. Здраво захващайки тялото на клапана, използвайте въртящ се ключ, за да затегнете разширителната гайка според правилната посока на въртене.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Маслени капани (маслоуловители)
Вътрешното тяло е инсталирано по-високо от външното тяло:
 - Ако маслото тече обратно в компресора на външното тяло, това може да доведе до компресия на течността или лоша на връщаемост на маслото. Маслоуловители в издигащата се тръба за газ могат да предотвратят това.На всеки 10 м (или 32,8 фута) от вертикалния щранг за смукателната линия трябва да се монтира маслоуловител.

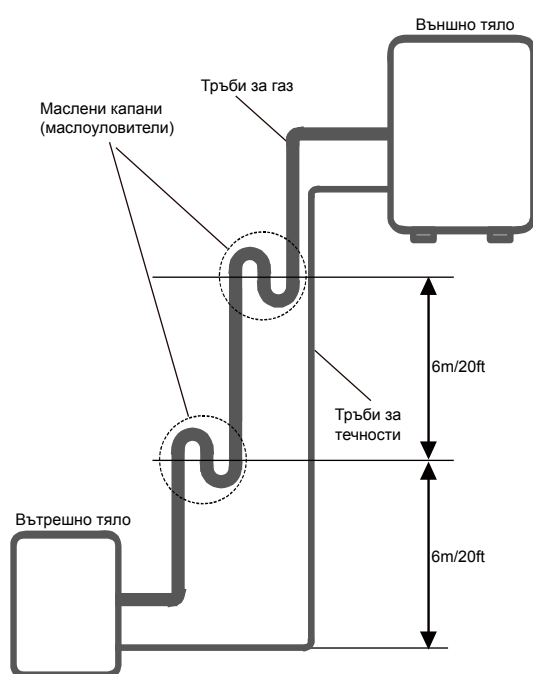


Вътрешното тяло е инсталирано по-високо от външното



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако външното тяло е инсталирано по-високо от вътрешното тяло:
-Препоръчва се вертикалните смукателни щрангове да не бъдат увеличавани. Правилното връщане на маслото в компресора трябва да се поддържа от скоростта на смучене на газа. Ако скоростта падне под 7,62m / s (1500fpm (фута в минута)), връщането на маслото ще намалее. На всеки 6 м (или 20 фута) от вертикалния щранг на смукателната линия, трябва да се монтира маслен капан. (маслоуловител)



Външното тяло е монтирано по-високо от вътрешното тяло

Въздушна херметизация

Подготовка и предпазни мерки

Въздухът и външни вещества във фреоновата веригата могат да причинят рязко повишаване на налягането, което може да повреди климатика, да намали неговата ефективност или да причини нараняване. Използвайте вакуумна помпа и манометър за херметизация на фреоновата верига, ката премахнете некондензируемия газ и влагата от системата. Херметизацията трябва да се извърши при първоначалната инсталация или ако тялото е преместено.

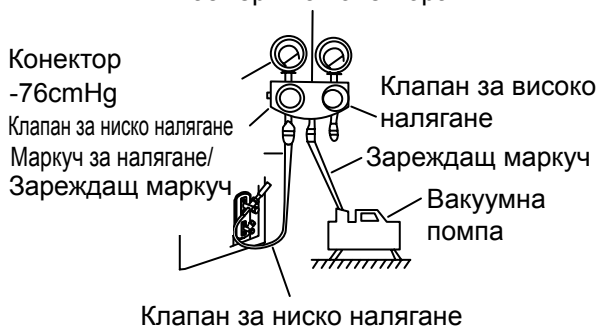
ПРЕДИ ХЕРМЕТИЗАЦИЯ

- ☒ Проверете дали съединителните тръби между вътрешното и външното тяло са свързани правилно.
- ☒ Проверете дали всички кабели са свързани правилно.

Инструкции за херметизация

1. Свържете маркуча за зареждане с манометъра през конектора към главния вентил за ниско налягане на външното тяло.
2. Свържете другия маркуч за зареждане през конектора към вакуумната помпа.
3. Отворете страната на ниското налягане на конектора. Дръжте страната с високото налягане затворена.
4. Пуснете вакуумната помпа, за да може да херметизира системата
5. Помпата трябва да работи най- малко 15 минути, или докато манометъра на конектора покаже -76cmHg (-10^5 Pa).

Размери на конектора



6. Затворете страната на ниското налягане на манометъра на конектора и изключете вакуумната помпа.

7. Изчакайте 5 минути, след което проверете дали няма промяна в налягането в системата.
8. Ако има промяна в налягането на системата, вижте раздела Проверка за газови течове относно информация как да проверите за такива. Ако няма промяна в налягането на системата, развийте тапата от пакетирания клапан (клапан с високо налягане).
9. Поставете шестоъгълен гаечен ключ в опакования клапан (клапан за високо налягане) и отворете клапана, като завъртите гаечния ключ на $1/4$ по посока обратна на часовниковата стрелка. Слушайте как газът напуска системата, след което затворете клапана след 5 сек.
10. Гледайте манометъра една минута, за да се уверите, че няма промяна в налягането. Манометърът трябва да показва малко по-високо от атмосферното налягане.
11. Извадете маркуча за зареждане от сервисния порт.



12. Използвайки шестоъгълен гаечен ключ напълно отворете и двата клапана за ниско и високо налягане.
13. Завъртете капачките на клапаните и на трите клапана (сервисен порт, високо налягане, ниско налягане) на ръка. Можете да го затегнете допълнително, като използвате въртящ се ключ, ако е необходимо.



ВНИМАТЕЛНО ОТВОРЕТЕ СТВОЛОВИТЕ КЛАПАНИ

Когато отваряте клапаните, завъртете шестоъгълния гаечен ключ, докато удари срещу тапата. Не мъчете да отваряте клапана повече.

Обърнете внимание на зареждането с фреон

Някои системи изискват допълнително зареждане в зависимост от дължината на тръбата. Стандартната дължина на тръбите варира в съответствие с местните изисквания. Например в Северна Америка стандартната дължина на тръбата е 7.5 m (25'). В други райони стандартната дължина на тръбата е 5m (16'). Фреонът трябва да се зарежда от сервисния порт на вентила за ниско налягане на външното тяло. Допълнителният зареждан фреон, може да бъде изчислен чрез следната формула:

ДОПЪЛНИТЕЛЕН ФРЕОН ЗА ДЪЛЖИНАТА НА ТРЪБИТЕ

Дължина на съединителната тръба (m)	Метод за прочистване с въздух	Допълнителен фреон	
≤ Стандартна дължина на тръбата	Вакуумна помпа	N/A	
> Стандартна дължина на тръбата	Вакуумна помпа	Течна страна: $\varnothing 6.35$ ($\varnothing 0.25''$) R32: (дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 12$ g / m (Дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 0.130Z$ / фута R290: (дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 10$ g / m (Дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 0.100Z$ / фута R410A: (дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 15$ g / m (Дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 0.160Z$ / фута R22: (дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 20$ g / m (Дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 0.210Z$ / фута	Течна страна: $\varnothing 9.52$ ($\varnothing 0.375''$) R32: (дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 24$ g / m (Дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 0.260Z$ / фута R290: (дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 18$ g / m (Дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 0.190Z$ / фута R410A: (дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 30$ g / m (Дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 0.320Z$ / фута R22: (дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 40$ g / m (Дължина на тръбата - стандартна дължина) $\times 0.420Z$ / фута

За хладилен агрегат R290 общото количество фреон, което да бъде заредено е не повече от: 387g ($\leq 9000\text{Btu/h}$), 447g ($> 9000\text{Btu/h}$ и $\leq 12000\text{Btu/h}$), 547g ($> 12000\text{Btu/h}$ и $\leq 18000\text{Btu/h}$), 632g ($> 18000\text{Btu/h}$ и $\leq 24000\text{Btu/h}$).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ смесвайте различните видове фреон.

Проверки за електрически и газови течове

Преди тестовия старт

Направете пробния старт само след като сте изпълнили следните стъпки:

- **Проверки за безопасност по електрониката** - Проверете дали електрическата система на тялото е безопасна и работи нормално
- **Проверка на изтичане на газ** - Проверете всички връзки на гайките и потвърдете, че системата няма течове
- **Уверете се, че клапаните за газ и течност (високо и ниско налягане) са напълно отворени**

Електрическата проверки за сигурност

След монтажа проверете дали всички електрически кабели са монтирани в съответствие с местните и национални изисквания и съгласно ръководството за инсталация.

ПРЕДИ ТЕСТОВИЯ СТАРТ

Проверете заземяването

Измервайте устойчивостта на заземяване чрез визуално откриване и с уред за съпротивление на заземяване. Съпротивлението на заземяване трябва да бъде по-малко от 0.1ом.

Обърнете внимание: Това може да не се изисква за някои места в САЩ.

ПО ВРЕМЕ НА ТЕСТОВИЯ СТАРТ

Проверете за течове на ток

По време на **тестовия** старт използвайте електропроба и мултиметър, за да извършите цялостен тест за токов теч.

Ако се установи електрически теч, изключете устройството незабавно и се обадете на лицензиран електротехник, за да откриете и разрешите причината за теча.

Обърнете внимание: Това може да не се изисква за някои места в САЩ.



ВНИМАНИЕ - РИСК ОТ ТОКОВ УДАР

ВСИЧКИ ОКАБЕЛЯВАНИЯ, ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШВАТ СПРЯМО МЕСТНИТЕ И НАЦИОНАЛНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ И ТРЯБВА ДА СЕ МОНТИРАТ ОТ ЛИЦЕНЗИРАН ЕЛЕКТРОТЕХНИК.

Проверки за газови течове

Има два метода за проверка аз газови течове

Метод със сапунена вода

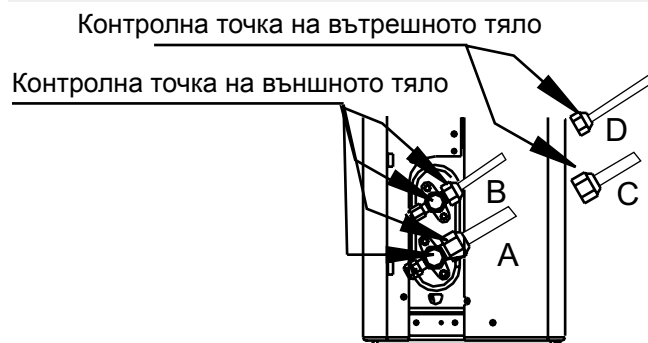
Използвайте мека четка, нанесете сапунена вода или течен препарат върху всички тръбни връзки на вътрешното тяло и външното тяло. Наличието на мехурчета показва изтичане.

Метод за откриване на течове

Ако използвате теч детектор, вижте ръководството за експлоатация на устройството за точни инструкции за употреба.

СЛЕД КАТО ПРОВЕРИТЕ ЗА ГАЗОВИ ТЕЧОВЕ

След като потвърдите, че всички точки свързки на тръбата НЕ изтичат, сменете капака на клапана на външното тяло.



- А: Възвратен клапан ниско налягане
В: Възвратен клапан високо налягане
С & D: Разширителни гайки

Тестов старт

Инструкции относно тестовия старт

Трябва да **тествате** Пробен старт за най-малко 30 минути.

1. Свържете захранването към тялото.
2. Натиснете бутона **ON/OFF** (ВКЛ/ИЗКЛ) на дистанционното за да включите.
3. Натиснете бутона **MODE**(РЕЖИМ), за да превъртите следните функции, една по една:
 - COOL(КУУЛ) - Изберете най-ниската възможна температура
 - HEAT(ОТОПЛЕНИЕ) - Изберете най-високата възможна температура
4. Оставете всяка функция да работи в продължение на 5 минути и извършете следните проверки:

Списък на проверките за изпълнение	ПРАВИЛНО / НЕПРАВИЛНО	
Няма теч на електричество		
Тялото е успешно заземено		
Всички електрически терминали са добре покрити		
Вътрешните и външните тела са стабилно монтирани		
Всички свързки на тръбите не текат	Външно (2):	Вътрешно (2):
Водата се оттича правилно през отводния маркуч		
Всички тръби са правилно изолирани		
Тялото изпълнява функцията COOL(КУУЛ) правилно		
Тялото изпълнява функцията HEAT (ОТОПЛЕНИЕ) правилно		
Въздушните отвори на вътрешното тяло се въртят правилно		
Вътрешното устройство отговаря на дистанционно управление		

ДВОЙНА ПРОВЕРКА НА ТРЪБНИТЕ ВРЪЗКИ

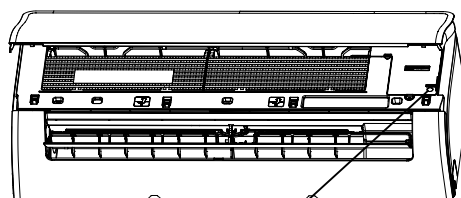
По време на работа налягането на фреоновия кръг ще се увеличи. Това може да разкрие течове, които не са били налични по време на първоначалната ви проверка. Отделете време по време на тестирането, за да проверите двукратно дали всички свързки на тръбата за фреон нямат течове. Вижте раздела за **проверка за газови течове** за инструкции.

5. След успешното изпълнение на теста и потвърждение, че всички контролни точки в Списъка на проверките, са ПРАВИЛНИ, направете следното:
 - а. Използвайте дистанционното управление за да върнете тялото до нормална работна температура.
 - б. Използвайте изолационна лента, обвийте вътрешните тръби за фреон, които сте останали непокрити по време на процеса на монтаж на вътрешния блок.

АКО ОКОЛНАТА ТЕМПЕРАТУРА Е ПОД 17 ° C (62 ° F)

Не можете да използвате дистанционното управление, за да включите функцията COOL(КУУЛ), когато околната температурата е под 17°C. В този случай можете да използвате бутона **MANUAL CONTROL(РЪЧЕН КОНТРОЛ)**, за да тествате функцията COOL(КУУЛ).

1. Повдигнете предния панел на вътрешното тяло и го повдигайте, докато щракне на мястото си.
2. Бутонът MANUAL CONTROL(РЪЧЕН КОНТРОЛ) се намира от дясната страна на тялото. Натиснете го 2 пъти за да изберете функцията COOL(КУУЛ).
3. Започнете Тестовия Старт както подобава.



Бутон за ръчна настройка



Carrier is committed for continuous improvement of Carrier products according to national and international standards to ensure the highest quality and reliability standards, and to meet market regulations and requirements. All specifications subject to change without prior notice according to Carrier policy of continuous development

AHI CARRIER S.E. EUROPE AIRCONDITIONING S.A.

18, KIFISOU AVENUE 10442 ATHENS, GREECE

TEL: +30-210-6796300.